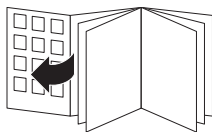


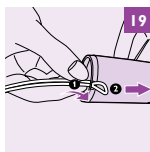
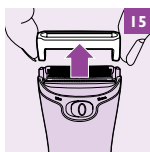
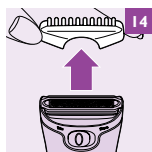
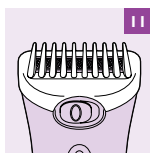
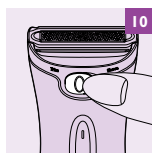
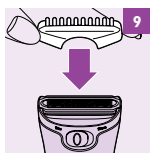
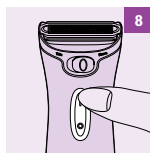
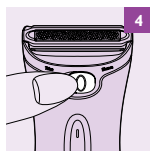
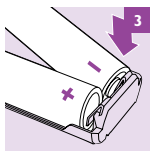
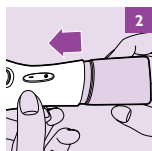
Ladyshave Body Contour

HP6317/01



PHILIPS





ENGLISH	6
POLSKI	11
ROMÂNĂ	16
РУССКИЙ	21
ČESKY	27
MAGYAR	32
SLOVENSKY	37
УКРАЇНСЬКА	42
HRVATSKI	47
EESTI	51
LATVISKI	55
LIETUVIŠKAI	60
SLOVENŠČINA	65
БЪЛГАРСКИ	70
SRPSKI	75
ҚАЗАҚША	80

Introduction

With your new Philips ladyshave Body Contour you can quickly, easily and comfortably remove unwanted hair from dry or wet skin.

The Philips ladyshave Body Contour is equipped with a floating shaving head, which optimally adapts to the skin in order to ensure a perfectly smooth shave.

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ❗ **Do not use the appliance if it is damaged.**
- ❗ **The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower (fig. 1).**
- ❗ **Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.**
- ❗ **This appliance can only be operated on batteries.**
- ❗ **Noise level: $L_c = 70$ dB [A]**

Preparing for use**Inserting batteries**

Insert two R6 AA 1.5-volt batteries.

We strongly advise you to use Philips LR6 PowerLife batteries. They supply sufficient energy for approx. 40 minutes of shaving.

- ❗ **To avoid damage due to battery leakage:**
 - do not expose the ladyshave to direct sunlight;
 - do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C;
 - remove the batteries if the appliance is not going to be used for a month or more;
 - do not leave empty batteries in the appliance.

- ❗ **Make sure that your hands and the appliance are dry when you insert the batteries.**

- 2** Pull the upper part of the appliance off the lower part (fig. 2).
- 3** Insert the two batteries into the battery compartment (fig. 3).
 - ▶ *Make sure the + and - marks on the batteries match those in the battery compartment.*
- 4** Reattach the lower part of the appliance to the upper part.

The ladyshave is now ready for use.

Using the appliance

Shaving

- 1** Set the trim/shave slide to the 'shave' position (fig. 4).
- 2** Put the desired shaving foil on the shaving head.

- ▶ Use the golden shaving foil to shave the underarms (fig. 5).
- ▶ Use the golden shaving foil to shave the bikini line (fig. 6).
- ▶ Use the silver shaving foil to shave the legs (fig. 7).

Do not use the silver shaving foil to shave the underarms and the bikini line in order to reduce the risk of injuries.

- 3** Switch the ladyshave on (fig. 8).
- 4** Place the shaving unit gently on the skin and move the ladyshave slowly against the direction of hair growth while pressing it lightly.
 - ▶ The angle between the skin and the ladyshave should be 70° to get the best results (fig. 7).

Trimming

- ▶ Put the comb attachment onto the shaving head to trim the hairs to an even length (about 5 mm), e.g. in the bikini zone (fig. 9).

The comb attachment can be put onto the shaving head in different directions, depending on the area to be trimmed.

- 1** Set the trim/shave slide to the 'trim' position (fig. 10).

- 2** To trim the bikini zone, place the comb attachment on the shaving head with the recess of the attachment on the front of the appliance (fig. 11).
 - 3** To trim the underarms, place the comb attachment on the shaving head with the recess of the attachment on the back of the appliance (fig. 12).
 - 4** Switch the ladyshave on.
 - 5** Move the appliance against the direction of hair growth.
- Make sure the surface of the comb always stays in contact with the skin (fig. 13).

Shaping

- 1** Remove the comb attachment to shape precise lines and contours, e.g. in the bikini zone (fig. 14).
- 2** Lock the long hair trimmer by setting the trim/shave slide to the 'trim' position (fig. 10).

Cleaning and maintenance

After every use

Clean the ladyshave every time you have used it.

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

- 1** Switch the ladyshave off.
- 2** Remove the shaving foil (fig. 15).
Do not exert any pressure on the shaving foil to avoid damage.
- 3** Gently shake the shaving foil to remove hairs or clean it with the brush supplied.
- 4** Remove the cutter block (fig. 16).
- 5** Clean the hair chamber with the brush supplied (fig. 17).

- 6** Reassemble the ladyshave and put the comb attachment onto the appliance before storing it, to protect the shaving foil (fig. 9).

Twice a year

- Lubricate the shaving foils with a drop of sewing machine oil twice a year (fig. 18).

Storage

When you are not using the ladyshave you can store it in the shower by hanging it upside down from the shower loop.

- Attach the shower loop to the appliance as shown in the picture (fig. 19).

Replacement

If you use the ladyshave two or more times a week, we advise you to replace the shaving foils and cutter block every one to two years.

- The silver shaving foil may only be replaced with an original Philips shaving foil (type HP6117/01).
- The golden shaving foil may only be replaced with an original Philips shaving foil (type HP6121).
- The cutter block may only be replaced with an original Philips cutter block (type HP6111).

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 20).
- Batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw empty batteries away with the normal household waste, but hand them in at an official collection point. Always remove the batteries before discarding the appliance or handing it in at an official collection point.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Wstęp

Przy pomocy nowej golarki Philips Body Contour możesz w łatwy i szybki sposób pozbyć się włosów na mokro lub na sucho.

Golarka philips Body Contour jest wyposażony w ruchomą głowicę golącą, która optymalnie dotyka skóry w celu perfekcyjnego golenia.

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z instrukcją jego obsługi i zachowaj ją na przyszłość, do ewentualnej konsultacji.

- ▶ Nie należy używać urządzenia jeżeli zostało uszkodzone.
- ▶ Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy IEC i może być używane zarówno w wannie jak i pod prysznicem (rys. 1).
- ▶ Golarka powinna być używana w zakresie temperatur od 15°C do 35°C.
- ▶ To urządzenie ma jedynie zasilanie bateryjne.
- ▶ Poziom hałasu: $L_c = 70 \text{ dB [A]}$

Przygotowanie do użycia

Wsuń baterie

Wsuń dwie baterie R6 AA 1.5 V.

Zalecamy stosowanie baterii Philips LR6 PowerLife. Dostarczają optymalną ilość energii do ciągłego golenia w czasie 40 minut.

- ▶ Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia poprzez wyciek z baterii należy:
 - nie wystawiaj golarki na bezpośrednio na słońce
 - Prosimy nie przechowywać produktu w temperaturze powyżej 35°C;
 - Pamiętaj o wyjęciu baterii jeżeli nie będziesz używał golarki przez miesiąc lub dłużej.
 - Pamiętaj o wyjęciu wyczerpanych baterii z golarki.

- ▶ **I** Musisz się upewnić, że ręce i golarka są suche kiedy wkładasz baterie.

- 2** Rozdziel górną i dolną część urządzenia pociągając część górną do góry (rys. 2).
- 3** Wsuń obie baterie w odpowiednie miejsca (rys. 3).
 - ▶ Upewnij się że znaki + i - oznaczone na baterii zostały umieszczone prawidłowo w urządzeniu.
- 4** Wsuń dolną część urządzenia na miejsce.

Golarka jest teraz gotowa do użycia

Sposób użycia urządzenia

Golenie

- 1** Przełącz przełącznik przycinanie/golenie na pozycji golenie (rys. 4).
- 2** Załóż odpowiednią folię golącą na głowicę.
 - ▶ Użyj złotej folii do golenia pach (rys. 5).
 - ▶ Użyj złotej folii do golenia okolic bikini (rys. 6).
 - ▶ Użyj srebrnej folii do golenia nóg (rys. 7).

Nie używaj srebrnej folii do golenia pach i okolic bikini - użyj złotej folii w celu uniknięcia podrażnień.

- 3** Włącz golarke (rys. 8).
- 4** Delikatnie przesuwaj golarke po skórze w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
 - ▶ Kąt pomiędzy golarke a skórą powinien wynosić 70° wtedy rezultat będzie najlepszy (rys. 7).

Przycinanie

- ▶ Nałóż nasadkę z grzebieniem na głowicę golącą i przycinaj włoski na wysokość ok. 5 mm - wygodne w okolicy bikini (rys. 9).
- Nasadka z grzebieniem może być założona na dwa sposoby w zależności od potrzeb przycinania.

- 1** Przełącz przełącznik przycinanie/golenie na pozycję przycinanie (rys. 10).
- 2** Umieść nasadkę z grzebieniem we wgłębieniu z przodu urządzenia do przycinania włosów w okolicy bikini (rys. 11).
- 3** Umieść nasadkę z grzebieniem we wgłębieniu z tyłu urządzenia do przycinania włosów pod pachami (rys. 12).
- 4** Włącz golarkę.
- 5** Przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
- D** Upewnij się, że powierzchnia grzebienia pozostaje w kontakcie ze skórą (rys. 13).

Nadawanie kształtu

- 1** Zdejmij nasadkę z grzebieniem do nadania precyzyjnego kształtu/linii np. w okolicach bikini (rys. 14).
- 2** Ustaw rządąną długość i ustaw przełącznik na przycinanie (rys. 10).

Czyszczenie i konserwacja urządzenia

Pamiętaj po każdym użyciu

Golarke należy czyścić z obciętych włosów po każdym użyciu.

Nie używaj żadnych żrących środków, szorujących zmywaków, benzyny, acetonu, itp.

- 1** Wyłącz golarkę
- 2** Zdejmij metalową folię z głowicy golącej (rys. 15).
Nie naciskaj na folię golącą, aby jej nie uszkodzić.
- 3** W celu usunięcia obciętych włosów z folii strząśnij je z golarzki, możesz też użyć załączonej szczoteczki.
- 4** Wyjmij nożyk (rys. 16).

- 5** Usuń obcięte włoski z komory za pomocą załączonej szczoteczki (rys. 17).
- 6** Po wykorzystaniu urządzenia i oczyszczeniu należy je ponownie złożyć w celu zabezpieczenia folii golacej (rys. 9).

Dwa razy do roku.

- D** Dwa razy do roku można posmarować folie golace kroplą oleju do konserwacji maszyn do szycia (rys. 18).

Przechowywanie

Golarka może być przechowywana np. zawieszona na załączonej zawieszce w kabinie prysznicowej skierowana głowicą do dołu

- D** W celu zamocowania zawieszki do golarki postępuj zgodnie z rysunkiem (rys. 19).

Wymiana

Wymiana nożyka i folii powinna nastąpić po okresie roku do dwóch jeżeli golarka jest używana regularnie dwa i więcej razy w tygodniu.

- Srebrna folia może zostać wymieniona jedynie na oryginalną folię Philips (typ HP6117/01)
- Złota folia może zostać wymieniona jedynie na oryginalną folię Philips (typ HP6121)
- Nożyk może zostać wymieniony jedynie na oryginalny nożyk Philipsa (typ HP6111).

Ochrona środowiska

- D** Nie wyrzucaj zużytego urządzenia wraz ze zwykłymi odpadkami/śmieciami. Zanieś je do specjalnego punktu zbierającego odpadki do utylizacji w celu ich utylizacji. W ten sposób pomożesz chronić środowisko naturalne (rys. 20).
- D** Baterie zawierają substancje mogące zanieczyścić środowisko. Nie wyrzucaj baterii ze zwykłymi odpadkami/śmieciami lecz zanieś je do specjalnego punktu zbierającego baterie do utylizacji. Wszystkie punkty serwisu firmy Philips przyjmują baterie do utylizacji.

Gwarancja i serwis.

Jeśli chcesz skorzystać z serwisu lub potrzebujesz informacji, bądź jeśli masz jakiś problem, odwiedź naszą stronę w Internecie: **www.philips.pl** lub skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajdziesz w ulotce gwarancyjnej).

Introducere

Cu noul aparat Philips Ladyshave puteți îndepărta rapid, ușor și confortabil părul nedorit de pe pielea uscată sau umedă.

Aparatul Philips Ladyshave Body Contour este dotat cu un cap de radere mobil, care se adaptează la forma corpului dvs., asigurând eliminarea totală a părului.

Important

Citiți aceste instrucțiuni de utilizare cu atenție înainte de a folosi aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

- Nu utilizați aparatul dacă acesta este deteriorat.
- Aparatul corespunde normelor de securitate internaționale IEC și poate fi folosit în cadă sau în duș (fig. 1).
- Utilizați și păstrați aparatul la o temperatură cuprinsă între 15°C și 35°C.
- Acest aparat funcționează numai cu baterii.
- Nivel de zgomot: $L_c = 70 \text{ dB [A]}$

Pregătirea pentru utilizare

Introducerea bateriilor

Introduceți două baterii R6 (AA) de 1,5 V.

Vă sugerăm să utilizați baterii Philips LR6 PowerLife. Acestea oferă energie suficientă pentru 40 de minute de utilizare.

- **Pentru a evita deteriorarea cauzată de scurgerile din baterii:**
 - nu expuneți aparatul Ladyshave la lumina directă a soarelui;
 - nu expuneți aparatul la temperaturi mai mari de 35°C;
 - scoateți bateriile dacă nu intenționați să utilizați aparatul timp de o lună sau mai mult.
 - nu lăsați baterii descărcate în aparat.

- **I Asigurați-vă că mâinile dvs. și aparatul sunt uscate atunci când introduceți bateriile.**

- 2** Decuplați partea superioară a aparatului de partea inferioară (fig. 2).
- 3** Introduceți două baterii în compartimentul pentru baterii (fig. 3).
 - ▶ *Asigurați-vă că semnele + și - de pe baterii corespund marcărilor din compartimentul pentru baterii.*
- 4** Reatașați partea inferioară a aparatului la partea superioară.

În acest moment, aparatul este gata de utilizare.

Utilizarea aparatului

Raderea părului

- 1** Setați comutatorul pentru tundere/radere în poziția 'radere' (fig. 4).
- 2** Atașați suprafața de radere dorită la capul de radere.
 - ▶ Utilizați suprafața aurie pentru a vă rade în zona axilară (fig. 5).
 - ▶ Utilizați suprafața aurie pentru a vă rade în zona inghinală (fig. 6).
 - ▶ Utilizați suprafața argintie pentru a vă rade pe picioare (fig. 7).

Nu utilizați suprafața argintie pentru a vă rade în zona inghinală sau axilară, pentru a reduce riscul rănirii accidentale.

- 3** Porniți aparatul Ladyshave (fig. 8).
- 4** Plasați aparatul pe piele și mișcați-l încet, în direcție opusă creșterii părului, apăsând ușor.
 - ▶ Pentru rezultate optime, unghiul dintre piele și aparatul Ladyshave trebuie să fie de 70° (fig. 7).

Tunderea

- ▶ Atașați pieptenele la capul de radere pentru a tunde părul la o lungime egală (5 mm) de exemplu, în zona inghinală (fig. 9). Pieptenele poate fi atașat la capul de radere în moduri diferite, în funcție de zona care urmează a fi tunsă.

- 1** Setați comutatorul pentru tundere/radere în poziția 'tundere' (fig. 10).
 - 2** Pentru a tunde părul din zona inghinală, montați pieptenele pe capul de radere cu adâncitura în față (fig. 11).
 - 3** Pentru a tunde părul din zona axilară, montați pieptenele pe capul de radere cu adâncitura în spate (fig. 12).
 - 4** Porniți aparatul Ladyshave.
 - 5** Deplasați aparatul în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.
- Suprafața pieptenelui trebuie să rămână în permanent contact cu pielea (fig. 13).

Obținerea conturului

- 1** Îndepărtați pieptenele pentru a putea realiza un anumit contur, de ex. în zona inghinală (fig. 14).
- 2** Blocați lama pentru firele de păr lungi setând comutatorul pentru tundere/radere în poziția 'tundere' (fig. 10).

Curățare și întreținere

După fiecare utilizare

Curățați aparatul Ladyshave de fiecare dată când îl folosiți.

Nu folosiți agenți abrazivi de curățare, bureți de sârmă, benzină, acetonă etc. pentru a curăța aparatul.

- 1** Opriți aparatul.
- 2** Scoateți suprafața de radere (fig. 15).
Pentru a nu deteriora suprafața, aceasta nu trebuie apăsată.
- 3** Scuturați ușor suprafața de radere pentru a îndepărta părul, sau curățați-o cu periuța inclusă.
- 4** Scoateți blocul de cuțite (fig. 16).

5 Curățați compartimentul pentru păr cu periuța furnizată (fig. 17).

6 Reasamblați aparatul și atașați pieptenele înainte de a depozita aparatul, pentru a proteja suprafața de radere (fig. 9).

De două ori pe an

- ▮ Lubrifiați suprafața de ras cu o picătură de ulei de mașină de cusut de două ori pe an (fig. 18).

Depozitarea

Atunci când nu utilizați aparatul, acesta poate fi lăsat în duș, agățat de șnur.

- ▮ Atașați șnurul după cum este indicat în figură (fig. 19).

Înlocuirea componentelor

Dacă utilizați aparatul Ladyshave de două ori pe săptămână sau mai frecvent, vă sfătuim să înlocuiți suprafața de ras și blocul de cuțite o dată pe an sau la doi ani.

- Suprafața de radere argintie poate fi înlocuită numai cu o suprafață de radere Philips originală (tip HP6117/01).
- Suprafața de radere aurie poate fi înlocuită numai cu o suprafață de radere Philips originală (tip HP6121).
- Blocul de cuțite poate fi înlocuit numai cu un bloc de cuțite Philips original (tip HP6111).

Protejarea mediului

- ▮ Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 20).
- ▮ Bateriile conțin substanțe care pot polua mediul. Nu aruncați bateriile uzate împreună cu gunoiul menajer, ci predați-le la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. Scoateți întotdeauna bateriile înainte de a casa aparatul sau înainte de a-l preda la un punct de colectare.

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul apariției altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips **www.philips.com** sau să contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, contactați furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Введение

С помощью вашей новой бритвы ladyshave Body Contour компании «Филипс» вы можете быстро просто и комфортно удалить ненужные волосы с сухой или влажной кожи.

Бритва ladyshave Body Contour компании «Филипс» имеет независимо плавающую головку, оптимально прилегающую к поверхности кожи с целью обеспечения превосходного гладкого бритья.

Внимание

Прежде чем начать пользоваться прибором, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните настоящее руководство по эксплуатации в качестве справочного материала.

- ❗ Запрещается пользоваться бритвой, имеющей повреждения.
- ❗ Электробритва соответствует принятому международному стандарту по технике безопасности IEC (МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКОЙ КОМИССИИ), и ею можно пользоваться в ванной или в душе (рис. 1).
- ❗ Используйте и храните бритву при температуре от 15°C до 35°C.
- ❗ Эта бритва работает только от батареек.
- ❗ Уровень шума: $L_{eq} = 70 \text{ дБ [A]}$

Подготовка прибора к работе

Установка батареек

Вставьте в бритву две батарейки R6 AA напряжением по 1,5 вольт. Мы настоятельно рекомендуем вам использовать батарейки Philips LR6 PowerLife. Они обеспечивают работу электробритвы в течение приблизительно 40 минут.

- ❗ Для предупреждения повреждений из-за утечки электролита из батареек:
 - не подвергайте бритву ladyshave воздействию прямых солнечных лучей;

- не нагревайте прибор до температур выше чем 35°C;
- вынимайте батарейки из бритвы, если вы не собираетесь ей пользоваться в течение месяца или более.
- не оставляйте в бритве разряженные батарейки.

1 При установке батареек следите, чтобы Ваши руки и бритва были сухими.

2 Потянув, снимите верхнюю часть бритвы с нижней (рис. 2).

3 Вставьте две батарейки в отсек для батареек (рис. 3).

► Проверьте, чтобы полюса батареек + и - были направлены в соответствии с обозначениями в отсеке для батареек.

4 Установите верхнюю часть бритвы на ее нижнюю часть.

Теперь бритва ladyshave готова к использованию.

Как пользоваться прибором

Бритье

1 Установитель переключатель режима подравнивания/бритья в положения «бритье» (рис. 4).

2 Установите нужную бритвенную сеточку на бритвенную головку.

- При бритье подмышечных впадин пользуйтесь позолоченной бритвенной сеточкой (рис. 5).
- При бритье линии бикини пользуйтесь позолоченной бритвенной сеточкой (рис. 6).
- При бритье ног пользуйтесь посеребренной бритвенной сеточкой (рис. 7).

Не пользуйтесь посеребренной бритвенной сеточкой при бритье подмышечных впадин и линии бикини, чтобы риск травмирования кожи был минимальный.

3 Включите бритву ladyshave (рис. 8).

- 4** Мягко приложите бритвенный блок к поверхности кожи, и медленно перемещайте электробритву ladyshave по коже против направления роста волосков, слегка прижимая ее к коже.
- Для получения наилучшего результата бритья, угол между бритвой и поверхностью кожи должен составлять 70° (рис. 7).

Подравнивание

- 1** Установите на бритвенную головку насадку с гребнем для подравнивания волосков до одинаковой длины (около 5 мм), например в области бикини (рис. 9).
Насадка с гребнем может быть установлена на бритвенную головку, будучи ориентированной в разных направлениях, в зависимости от зоны подравнивания.
- 1** Установитель переключатель режима подравнивания/бритья в положения «подравнивание» (рис. 10).
- 2** Для подравнивания области бикини, установите на бритвенную головку насадку с гребнем так, чтобы канавка насадки была направлена к передней части бритвы (рис. 11).
- 3** Для подстригания волосков в области подмышечных впадин, установите на бритвенную головку насадку с гребнем так, чтобы канавка насадки была направлена к задней части бритвы (рис. 12).
- 4** Включите бритву ladyshave.
- 5** Перемещайте прибор против направления роста волосков.
- Следите, чтобы поверхность насадки с гребнем постоянно касалась поверхности кожи (рис. 13).

Формирование линии бикини

- 1** Для того чтобы сформировать и точно подравнять линию стрижки, (например, в области бикини), снимите насадку с гребнем (рис. 14).
- 2** Зафиксируйте подравнитель в положении подстригания длинных волос, установив ползунковый переключатель в положении «подравнивание» (рис. 10).

Очистка и уход

После каждого использования бритвы

После каждого пользования бритвой производите ее очистку.

Не пользуйтесь для очистки прибора абразивные средства, металлические мочалки, ацетон, бензин, и т.д.

- 1** Выключите бритву ladyshave.
- 2** Снимите бритвенную сетку (рис. 15).
Не прилагайте к бритвенной сетке излишнее усилие во избежание ее повреждения.
- 3** Слегка встряхните бритвенную сетку, чтобы удалить с нее волосы, или очистите ее с помощью входящей в комплект поставки прибора щеточки для очистки.
- 4** Снимите режущий блок (рис. 16).
- 5** Производите очистку камеры волососборника с помощью входящей в комплект поставки прибора щеточки для очистки (рис. 17).
- 6** Вновь соберите бритву Ladyshave и, прежде чем убрать ее, установите насадку с гребнем (рис. 9).

Дважды в год

- Д** Смазывайте бритвенные сеточки дважды в год каплей машинного масла для швейных машин (рис. 18).

Хранение

Когда бритва не используется, ее можно хранить в душе, подвесив в перевернутом положении за петельку.

- ▶ Присоедините к бритве петельку для подвешивания в душе, как показано на рисунке (рис. 19).

Замена

При использовании бритвы ladyshave два или большее число раз в неделю, мы рекомендуем производить замену бритвенных сеточек и режущего блока каждые один или два года.

- Посеребренную бритвенную сеточку можно заменить только бритвенной сеточкой Philips такого же типа (модель HP6117/01).
- Позолоченную бритвенную сеточку можно заменить только бритвенной сеточкой Philips такого же типа (модель HP6121).
- Режущий блок можно заменить только на режущий блок Philips такого же типа (модель HP6111).

Охрана окружающей среды

- ▶ По окончании срока службы не выбрасывайте прибор вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так вы способствуете делу сохранения окружающей среды (рис. 20).
- ▶ Батарейки содержат вещества, которые могут представлять опасность для окружающей среды. Не выбрасывайте использованные батарейки вместе с бытовым мусором, а сдайте их в официальный пункт приема. Прежде чем выбросить бритву или сдать ее в приемный пункт утильсырья, всегда вынимайте из нее батарейки.

Гарантия и обслуживание

По поводу дополнительной информации или в случае возникновения каких-либо проблем обращайтесь на веб-сайт компании «Филипс» по адресу **www.philips.com** или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Úvod

S tímto dámským holicím strojkem Philips ladyshave Body Contour můžete rychle, jednoduše a komfortně odstraňovat nežádoucí chloupky na suché nebo mokré pokožce.

Model Philips ladyshave Body Contour je vybaven plovoucí holicí hlavou, která se optimálně přizpůsobuje pokožce a zajišťuje tak perfektně hladké oholení.

Důležité

Před použitím přístroje si přečtěte pečlivě tento návod a uschovejte ho pro případné pozdější nahlédnutí.

- **Nepoužívejte přístroj, je-li poškozený.**
- **Přístroj vyhovuje mezinárodním bezpečnostním předpisům IEC a lze jej proto bezpečně používat ve vaně či ve sprše (obr. 1).**
- **Přístroj je možné používat a skladovat při okolní teplotě mezi 15°C a 35°C.**
- **Tento přístroj může být napájen pouze bateriemi.**
- **Hladina hluku: Lc = 70 dB [A]**

Příprava k použití

Vložení baterií

Vložte dvě tužkové 1,5V baterie (typ R6, AA).

Velmi vám doporučujeme používat baterie Philips LR6 PowerLife. Ty jsou schopny poskytnout dostatek energie pro přibližně 40 minut holení.

- **Abyste zabránili případnému vytečení baterií:**
 - nevystavujte holicí strojek přímému slunečnímu svitu
 - nevystavujte přístroj teplotám nad 35°C
 - vyjměte baterie, pokud neplánujete používat přístroj následující měsíc či déle
 - prázdné baterie nenechávejte vložené v přístroji.

- I** **Při vkládání baterií do přístroje dbejte na to, aby vaše ruce byly suché.**

2 Vytáhněte horní část přístroje od spodní části přístroje (obr. 2).

3 Do bateriového prostoru vložte dvě baterie (obr. 3).

- *Dbajte na to, aby symboly + a - na bateriích odpovídaly symbolům uvnitř prostoru pro baterie.*

4 Vraťte horní část přístroje na původní místo.

Holicí strojek je nyní připraven k použití.

Používání přístroje

Holení

1 Přepínač zastříhávání/holení nastavte do polohy "shave" (holení) (obr. 4).

2 Na holicí hlavu nasad'te požadovanou holicí fólii.

- Použijte zlatou holicí fólii pro holení v podpaží (obr. 5).
- Použijte zlatou holicí fólii pro holení oblasti bikin (obr. 6).
- Použijte stříbrnou holicí fólii pro holení nohou (obr. 7).

Stříbrnou holicí fólii nepoužívejte pro holení v podpaží a v oblasti bikin. Snížíte tak riziko poranění.

3 Zapněte holicí strojek (obr. 8).

4 Opatrně přiložte holicí jednotku k pokožce a s mírným tlakem pomalu pohybujte holicím strojkem proti směru růstu chloupků.

- Pro dosažení nejlepších výsledků by měl být mezi pokožkou a holicím strojkem úhel 70° (obr. 7).

Zastříhávání

- Nasad'te hřebenový nástavec na holicí hlavu, chcete-li zastříhávat chloupky na stejnou délku (cca 5 mm), např. v linii bikin (obr. 9).

Hřebenový nástavec lze nasadit na holicí hlavu v různých polohách podle toho, jakou oblast budete chtít zastříhávat.

- 1** Přepínač zastřihávání/holení nastavte do polohy "trim" (zastřihávání) (obr. 10).
 - 2** Pro holení oblasti bikin upevněte hřebenový nástavec k holicí hlavě tak, aby vybrání na nástavci bylo na přední straně přístroje (obr. 11).
 - 3** Pro holení v podpaží upevněte hřebenový nástavec k holicí hlavě tak, aby vybrání na nástavci bylo na zadní straně přístroje (obr. 12).
 - 4** Zapněte holicí strojek.
 - 5** Pohybuje přístrojem proti směru růstu chloupků.
- D** Dbejte na to, aby povrch hřebenu byl ve stálém kontaktu s pokožkou (obr. 13).

Tvarování

- 1** Po sejmutí hřebenového nástavce můžete tvarovat přesné linky a kontury, např. v oblasti bikin (obr. 14).
- 2** Zajistěte zastřihávač dlouhých chloupků nastavením přepínače zastřihávání/holení do polohy "trim" (obr. 10).

Čištění a údržba

Po každém použití

Holicí strojek čistěte po každém použití.

K čištění nepoužívejte žádné chemikálie jako je benzín nebo acetón a také žádné abrasivní čisticí prostředky.

- 1** Vypněte holicí strojek.
- 2** Sejměte holicí fólii (obr. 15).
Nikdy netlačte na holicí fólii, mohli byste ji poškodit.
- 3** Jemně zatřeste holicí fólií, aby došlo k odstranění zbylých chloupků. Můžete také použít přibalený kartáček.
- 4** Odejměte stříhací blok (obr. 16).

- 5** Pomocí přibaleného kartáčku vyčistěte prostor pro zachytávání chloupků (obr. 17).
- 6** Opět holicí strojek sestavte. Před uložením přístroje na něj nasadte hřebenový nástavec, aby byla chráněna holicí fólie (obr. 9).

Dvakrát za rok

- D** Dvakrát za rok namažte holicí fólii kapkou oleje pro šicí stroje (obr. 18).

Uchovávání přístroje

Když holicí strojek nepoužíváte, můžete jej zavěsit do sprchy s použitím poutka.

- D** Poutko pro zavěšení připevněte k přístroji podle obrázku (obr. 19).

Výměna dílů

Pokud používáte holicí strojek dvakrát či vícekrát týdně, doporučujeme vám vyměnit holicí fólie a stříhací jednotku každé 1-2 roky.

- Stříbrnou holicí fólii je možné nahradit pouze originální holicí fólií Philips (typ HP6117/01).
- Zlatou holicí fólii je možné nahradit pouze originální holicí fólií Philips (typ HP6121).
- Stříhací blok je možné nahradit pouze originálním stříhacím blokem Philips (typ HP6111).

Ochrana životního prostředí

- D** Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného domovního odpadu, ale odevzdejte jej na oficiálním sběrném místě za účelem recyklace. Přispějete tím k ochraně životního prostředí (obr. 20).
- D** Baterie obsahují látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Prázdné baterie nevyhazujte do běžného domácího odpadu, ale odevzdejte je na oficiálním sběrném místě. Před likvidací přístroje nebo jeho odevzdáním na oficiálním sběrném místě z něj vždy vyjměte baterie.

Záruka & servis

Pokud byste potřebovali jakoukoli informaci nebo měli nějaký problém, podívejte se na internetovou stránku **www.philips.com**, případně kontaktujte Informační středisko firmy Philips, jehož telefonní číslo naleznete na letáčku s celosvětovou zárukou. Pokud není Informační středisko ve vaší blízkosti, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Bevezetés

Az Ön új Philips Body Contour női borotvájával gyorsan, egyszerűen és könnyedén eltávolíthatja a nemkívánatos szőrszálakat akár vizes akár a száraz bőrről.

A Philips Body Contour női borotva rugalmas felfüggesztésű borotva fejjel rendelkezik, mely optimális mértékben illeszkedik a bőr felületéhez ezzel biztosítja a tökéletesen simára borotválást.

Fontos megjegyzések

A készülék használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

- ❗ Ne használja a készüléket ha az sérült.
- ❗ A készülék megfelel a nemzetközi IEC biztonsági előírásainak, és biztonságosan használható zuhany alatt vagy a fürdőkádban is (ábra 1).
- ❗ A készüléket 15°C és 35°C. között használja és tárolja.
- ❗ Ezt a készüléket csak elemmel lehet működtetni.
- ❗ Zajkibocsátás: $L_c = 70 \text{ dB [A]}$

A használat előkészítése**Elemek behelyezése**

Tegyen a készülékbe 2 darab R6 AA 1.5 voltos elemet. Azt javasoljuk, hogy Philips LR6 PowerLife elemeket használjon. Ezek elegendő energiát szolgáltatnak kb. 40 óra használatához.

- ❗ **Az elektrolit szivárgás megakadályozása érdekében:**
 - ne tegye ki a női borotvát közvetlen napfényre;
 - ne tegye ki a készüléket 35°C; nagyobb hőmérsékletnek
 - vegye ki az elemeket ha a készüléket nem fogja használni egy hónapig vagy annál hosszabb ideig;
 - ne hagyjon kimerült elemet a készülékben.

- ❗ **Győződjön meg róla, hogy a kezei és a készülék szárazak-e, mielőtt behelyezné az elemeket.**

2 Húzza le a készülék alsó részét a felsőről (ábra 2).

3 Helyezze a két elemet az elemtartó rekeszbe (ábra 3).

- ▶ Figyeljen rá hogy a + és - jelek az elemeket egyezzenek a elemtartó rekeszen feltüntetett jelekkel.

4 Tegye vissza a készülék alsó részét a felső részhez.

A női borotva most már készen áll a használatra.

A készülék használata

Borotválás

1 Állítsa a vágás/borotválás csúszókapcsolót a 'borotválás' pozícióba (ábra 4).

2 Tegye a megfelelő borotva fóliát a borotva fejre.

- ▶ Használja az arany színű borotva fóliát a hónalj borotválásához (ábra 5).
- ▶ Használja az arany színű borotva fóliát a bikini vonal borotválásához (ábra 6).
- ▶ Használja az ezüst színű borotva fóliát a láb borotválásához (ábra 7).

Ne használja az ezüst színű borotva fóliát a hónalj vagy bikini vonal borotválásához ezzel csökkentheti a sérülések kockázatát.

3 Kapcsolja be a női borotvát (ábra 8).

4 Helyezze a borotva egységet óvatosan a bőrre és mozgassa lassan a készüléket a szőr növekedési irányával ellentétesen miközben gyengéden a bőrre nyomja.

- ▶ A legjobb eredmény elérése érdekében a készülék és a bőr között bezárt szög 70° legyen (ábra 7).

Vágás

- ▶ Helyezze a fésű tartozékot a borotva feje, így a szörzetetet egyenletes hosszúságúra (kb. 5 mm) nyírhatja, pl. a bikini területnél (ábra 9).

A fésű tartozékot ráteheti a borotva feje különféle irányból attól függően, hogy mely területet kívánja nyírni.

- 1** Állítsa a vágás/borotválás csúszókapcsolót a 'vágás' pozícióba (ábra 10).
 - 2** A bikini terület nyírásához, helyezze a fésű tartozékot a borotvafejre úgy, hogy a tartozék mélyedése a készülék elejénél legyen (ábra 11).
 - 3** A hónalj nyírásához, helyezze a fésű tartozékot a borotvafejre úgy, hogy a tartozék mélyedése a készülék hátoldalánál legyen (ábra 12).
 - 4** Kapcsolja be a női borotvát.
 - 5** A készüléket a szőr növekedésével ellentétes irányba mozgassa.
- ▶ Győződjön meg róla, hogy a fésű felülete folyamatosan érintkezik a bőr felszínével (ábra 13).

Formázás

- 1** Távolítsa el a fésű tartozékot a pontos vonalak vagy kontúrok kialakításához, pl. bikini terület (ábra 14).
- 2** A hosszú szőrszálak vágásához állítsa be a vágás/borotválás csúszókapcsolót a 'vágás' pozícióba (ábra 10).

Tisztítás és karbantartás

Minden használat után

Tisztítsa ki a női borotvát minden egyes használat után.

Ne használjon maró tisztítószeret, súrolólapot vagy -ruhát, benzint, acetont stb. a készülék tisztításához.

- 1** Kapcsolja ki a borotvát.
- 2** Vegye le a borotvaszítát (ábra 15).
A sérülés megakadályozása érdekében ne nyomja meg erősen a borotvaszítát.
- 3** Óvatosan rázza meg a készüléket, hogy a szitában lévő szőrszálakat is eltávolítsa vagy tisztítsa meg a mellékelt kefével.
- 4** Vegye ki a vágóegységet (ábra 16).
- 5** Tisztítsa ki a szőrgyűjtő kamrát a mellékelt kefével (ábra 17).
- 6** Mielőtt eltenné a készüléket, helyezze a fésű tartozékot a borotva fejre, így megóvhatja a borotva szítát a sérülésektől (ábra 9).

Évente kétszer

- ▶ Olajozza meg a borotva szítát évente kétszer egy csepp műszerolajjal (ábra 18).

Tárolás

Amikor nem használja a készüléket, tárolhatja a zuhanyzóban fejjel lefelé lógatva az akasztóhoroggal.

- ▶ A képen látható módon csatlakoztassa az akasztóhorgot (ábra 19).

Cserelehetőség

Abban az esetben ha Ön hetente kétszer vagy többször használja a borotváját, javasoljuk, hogy a borotvaszítát és a vágóegységet egy vagy kétevente cserélje ki.

- Az ezüst színű borotva szítát csak eredeti Philips borotva szitára cserélje (típusa HP6117/01)
- Az arany színű borotva szítát csak eredeti Philips borotva szitára cserélje (típusa HP6121)
- A vágóegységet csak eredeti Philips vágóegységre cserélje (típuszám: HP6111)

Környezetvédelem

- ▶ Kérjük, hogy a használhatatlanná vált készüléket ne dobja a háztartási hulladékgyűjtőbe, hanem hivatalos hulladékújrahasznosítási gyűjtőhelyeken adja le. Ezzel Ön is hozzájárul környezetünk megóvásához (ábra 20).
- ▶ Az elemek a környezetre szennyező anyagokat tartalmazhatnak. Az üres, lemerült elemeket ne dobja a normál háztartási hulladékba, hanem hivatalos gyűjtőpontok egyikén adja le. Mindig távolítsa el az elemeket a készülékből mielőtt leselejtezi vagy a hivatalos gyűjtőpontok egyikén leadná.

Jótállás és szerviz

Javíttatás, tájékozódás vagy bármilyen probléma esetén látogassa meg a **www.philips.com** Philips honlapot, vagy lépjen érintkezésbe a helyi Philips Vevőszolgálattal (a telefonszámot megtalálja a világ minden részére kiterjedő garancialevélen). Ha lakóhelyén nincs Vevőszolgálat, forduljon a helyi Philips szaküzlethez vagy lépjen érintkezésbe a Philips Háztartási Készülékek és Szépségápolás Osztályával.

Úvod

Pomocou Vášho nového holiaceho strojčeka Philips ladyshave Body Contour odstránite nežiadúce chlípky rýchlo, ľahko a pohodlne, na mokrej aj suchej pokožke.

Holiaci strojček Philips ladyshave Body Contour má plávajúcu holiacu hlavu, ktorá sa optimálne prispôsobí pokožke, aby oholená pokožka bola dokonale hladká.

Dôležité upozornenie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho na neskoršie použitie.

- Ak je strojček poškodený, nesmiete ho používať.
- Zariadenie vyhovuje medzinárodnej bezpečnostnej norme IEC, a môžete ho bezpečne používať vo vani, alebo v sprche (obr. 1).
- Zariadenie používajte a odkladajte pri teplotách 15°C až 35°C.
- Tento holiaci strojček je počas použitia napájaný z batérií.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 70 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Príprava na použitie

Vkladanie batérií

Na pohon strojčeka sa používajú dve 1.5V batérie R6 AA. Odporúčame Vám, aby ste používali batérie Philips LR6 PowerLife. Postačujú približne na 40 minút holenia.

- Aby ste predišli poškodeniu zariadenia tým, že vytečú batérie:
 - holiaci strojček ladyshave nevystavujte účinku priameho slnečného svetla;
 - strojček nevystavujte účinkom teploty vyššej než 35°C;
 - ak nebudete strojček mesiac alebo dlhšie používať, vyberte z neho batérie;
 - nenechávajte v strojčeku vybité batérie.

- 1** Dbajte, aby pri vkladaní bateriek bol prístroj aj Vaše ruky suché.
- 2** Vytiahnite vrchnú časť zariadenia zo spodnej (obr. 2).
- 3** Batérie vložte do priestoru pre batérie (obr. 3).
 - *Postarajte sa, aby + a - póly batérie súhlasili s označením v priestore pre batérie.*
- 4** Spodnú časť vráťte naspäť do vrchnej časti.

Teraz je holiaci strojček ladyshave pripravený na použitie.

Použitie zariadenia

Holenie

- 1** Prepínač strihanie/holenie dajte do polohy "holenie" (obr. 4).
- 2** Na holiacu hlavu nasad'te požadovanú holiacu fóliu.
 - Na holenie podpažia použite zlatú holiacu fóliu (obr. 5).
 - Na holenie oblasti bikín použite zlatú holiacu fóliu (obr. 6).
 - Na holenie nôh použite striebornú holiacu fóliu (obr. 7).

Pri holení podpažia a oblasti bikín nepoužívajte striebornú holiacu fóliu, aby ste znížili riziko poranenia pokožky.

- 3** Zapnite holiaci strojček ladyshave (obr. 8).
- 4** Holiacu jednotku jemne priložte na pokožku, pomaly pohybujte holiacim strojčekom proti smeru rastu chĺpkov a pritom ho zľahka pritláčajte ku pokožke.
 - Aby ste dosiahli čo najúčinnnejšie holenie, uhol medzi pokožkou a holiacim strojčekom by mal byť 70° (obr. 7).

Zastrihovanie

- Na holiacu hlavu nasad'te hrebeňový nástavec, ktorý umožňuje zastrihnúť chĺpky na rovnakú dĺžku (približne 5mm), napr. v oblasti bikín (obr. 9).

Hrebeňový nástavec môžete na holiacu hlavu nasadiť v rôznych polohách, podľa plochy pokožky, na ktorej chcete zastrihnúť chĺpky.

- 1** Prepínač strihanie/holenie dajte do polohy "strihanie" (obr. 10).
 - 2** Pri zastrihávaní chĺpkov v oblasti bikín nasadte hrebeňový nástavec na holiacu hlavu tak, aby jeho vybranie lícovalo s prednou stranou strojčeka (obr. 11).
 - 3** Pri zastrihávaní chĺpkov podpažia nasadte hrebeňový nástavec na holiacu hlavu tak, aby jeho vybranie lícovalo so zadnou stranou strojčeka (obr. 12).
 - 4** Zapnite holiaci strojček ladyshave.
 - 5** Zariadením pohybujte proti smeru rastu chĺpkov.
- Postarajte sa, aby sa hrebeňový nástavec neustále dotýkal pokožky (obr. 13).

Tvarovanie kontúr

- 1** Pri tvarovaní presných a ostrých kontúr, napr. v oblasti bikín, odpojte hrebeňový nástavec (obr. 14).
- 2** Zastrihávanie zaistíte nastavením prepínača strihanie/holenie do polohy "strihanie" (obr. 10).

Čistenie a údržba

Po každom použití

Holiaci strojček ladyshave očistite po každom použití.

Pri čistení zariadenia nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, drsné hubky, alebo tkaniny na umývanie, benzín, acetón atď.

- 1** Vypnite holiaci strojček ladyshave.
 - 2** Odložte holiacu fóliu (obr. 15).
- Netlačte na holiacu fóliu, aby ste ju nepoškodili.

- 3** jemne otraste z holiacej fólie odstrihnuté chlípky, alebo ju očistite dodanou kefkou.
 - 4** Odstáňte rezací blok (obr. 16).
 - 5** Dodanou kefkou očistite komôrku na chlípky (obr. 17).
 - 6** Poskladajte holiaci strojček a pred odložením nasad'ite hrebeňový nástavec, aby ste chránili holicu fóliu pred poškodením (obr. 9).
- Dvakrát ročne**
- D** Dvakrát ročne namažte holicu fóliu kvapkou oleja na šijacie stroje (obr. 18).

Odkladanie

Ak holiaci strojček ladyshave práve nepoužívate, môžete ho v sprche zavesiť na odkladacie uško s holiacou hlavou smerujúcou nadol.

- D** Podľa obrázka pripojte odkladacie uško ku holiacemu strojčeku (obr. 19).

Výmena

Ak používate strojček Ladyshave dvakrát týždenne, alebo častejšie, odporúčame Vám vymieňať holiacu fóliu a strihací blok každý rok alebo každé dva roky.

- Striebornú holiacu fóliu smiete nahradiť jedine originálnou holiacou fóliou Philips (model HP6117/01).
- Zlatú holiacu fóliu smiete nahradiť jedine originálnou holiacou fóliou Philips (model HP6121).
- Strihací blok smiete nahradiť jedine originálnym strihacím blokom Philips (model HP6111)

Životné prostredie

- D** Keď sa skončí životnosť zariadenia, neodhadzujte ho spolu s bežným odpadom, ale zaneste ho na miesto oficiálneho zberu kvôli recyklovaniu. Pomôžete tak zachovať životné prostredie (obr. 20).

- ▶ Batérie obsahujú zlúčeniny, ktoré by mohli znečistiť životné prostredie. Vybité batérie neodhadzujte spolu s bežným odpadom, ale zanešte ich na miesto oficiálneho zberu. Pred odstránením zariadenia, alebo skôr, ako ho zanesiete do zberu, vyberte z neho batérie.

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste navštívili [www stránku spoločnosti Philips](http://www.philips.com) - **www.philips.com**, alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips, alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Вступ

З новим Philips ladyshave Body Contour можна швидко, легко та зручно видалити небажане волосся з сухої або вологої шкіри.

Philips ladyshave Body Contour обладнаний плаваючою голівкою для гоління, що оптимально пристосовується до шкіри для забезпечення гладкого гоління.

Увага!

Прочитайте цю інструкцію уважно перед використанням пристрою та зберігайте для подальшого використання.

- ❗ Не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений.
- ❗ Пристрій відповідає міжнародним правилам безпеки IEC, і може безпечно використовуватися у ванні або душі (рис. 1).
- ❗ Використовуйте та зберігайте пристрій при температурі від 15°C до 35°C.
- ❗ Цей пристрій може працювати лише на батарейках.
- ❗ Рівень шуму: $L_s = 70$ дБ [A]

Підготовка до використання**Як вставляти батарейки**

Вставте дві 1,5В батарейки R6 AA.

Ми настійно рекомендуємо застосовувати батареї "Philips LR6 PowerLife". Вони дають достатньо енергії приблизно для 40 хвилин гоління.

- ❗ Щоб запобігти ушкодженню внаслідок витікання рідини з батарей:
 - не піддавайте пристрій прямій дії сонячного світла;
 - не піддавайте пристрій температурам вище за 35°C;
 - витягуйте батарейки з пристрою, якщо не збираєтесь використовувати його протягом місяця чи більше;
 - не залишайте розряджені батарейки у пристрої.

I Перевірте, щоб ваші руки та пристрій були сухими під час установки батарейок.

2 Витягніть верхню частину пристрою з нижньої частини (рис. 2).

3 Вставте дві батарейки в батарейний відсік (рис. 3).

- Переконайтеся, що позначки + та - на батарейках збігаються з такими самими позначками у батарейному відсіку.

4 З'єднайте знову нижню частину пристрою з верхньою частиною.

Тепер пристрій готовий до використання.

Експлуатація приладу

Гоління

1 Виставте повзунок гоління/підривнювання в положення "гоління" (рис. 4).

2 Встановіть необхідну фольгу для гоління на голівку для гоління.

- Використовуйте золоту фольгу для гоління пахв (рис. 5).
- Використовуйте золоту фольгу для гоління лінії бікіні (рис. 6).
- Використовуйте срібну фольгу для гоління ніг (рис. 7).

Для того, щоб запобігти ризику поранень не використовуйте срібну фольгу для гоління пахв та лінії бікіні.

3 Увімкніть пристрій (рис. 8).

4 Обережно розташуйте блок гоління на шкірі та повільно пересувайте пристрій проти росту волосся злегка притискуючи його.

- Для найліпших результатів кут між шкірою та пристроєм повинен бути 70° (рис. 7).

Підрівнювання

- Насуньте насадку-гребінець на голівку для гоління для підрівнювання волосся до однакової довжини (біля 5 мм), наприклад на ділянці бікіні (рис. 9).

Насадку-гребінець можна встановлювати на голівку для гоління в різних напрямках в залежності від ділянки, що підрівнюється.

- 1** Встановити підрівнювач/повзунок для гоління в положення "підрівнювання" (рис. 10).
 - 2** Для підрівнювання ділянки бікіні розташуйте насадку-гребінець на голівці для гоління таким чином, щоб заглиблення було попереду пристрою (рис. 11).
 - 3** Для підрівнювання пахв слід насунути гребінець на голівку для гоління таким чином, щоб заглиблення було позаду пристрою (рис. 12).
 - 4** Увімкніть пристрій.
 - 5** Пересувайте пристрій проти росту волосся.
- Перевірте, щоб поверхня гребінця завжди знаходилась в контакті зі шкірою (рис. 13).

Надання форми

- 1** Зняти насадку-гребінець з пристрою для надання точної форми лініям та контурам, наприклад на ділянці бікіні (рис. 14).
- 2** Заблокуйте підрівнювач довгого волосся виставивши повзунок гоління/підрівнювання в положення "підрівнювання" (рис. 10).

Чищення та обслуговування

Після кожного використання

Пристрій слід чистити після кожного використання.

Для чищення пристрою забороняється використовувати миючі засоби, які викликають корозію, прокладки або тканину для протирання, бензин, ацетон тощо.

- 1** Вимкніть пристрій.
- 2** Зніміть фольгу для гоління (рис. 15).
Не натискайте на фольгу, щоб не пошкодити її.
- 3** Обережно струсніть фольгу для гоління, щоб видалити волосся або вичистіть її щіткою з комплекту.
- 4** Висуньте ріжучий блок (рис. 16).
- 5** Вичистіть камеру для волосся щіткою з комплекту (рис. 17).
- 6** Зберіть пристрій та насуньте на нього насадку-гребінець для того, щоб захистити фольгу перед тим, як покласти пристрій на зберігання (рис. 9).

Двічі на рік

- Д Слід змазувати фольгу для гоління однією краплею машинного мастила для швейних машинок раз на рік (рис. 18).

Зберігання

Коли ви не користуєтесь пристроєм, його можна зберігати в душі повісивши догори ногами на петлю душа.

- Д Приєднайте петлю до пристрою, як показано на рисунку (рис. 19).

Заміна

Якщо ви використовуєте пристрій більш ніж двічі на тиждень, ми рекомендуємо вам замінювати фольгу для гоління та ріжучий блок раз на два роки.

- Срібну фольгу для гоління можна замінювати тільки на оригінальну фольгу для гоління Philips (модель HP6117/01).
- Золоту фольгу для гоління можна замінювати тільки на оригінальну фольгу для гоління Philips (модель HP6121).
- Ріжучий блок можна замінити лише на оригінальний ріжучий блок "Філіпс (модель HP6111).

Заходи щодо захисту навколишнього середовища

- Д Не викидайте пристрій зі звичайним побутовим сміттям, доставляйте його після того, як сплине термін використання, до офіційного приймального пункту для переробки. Цим ви допоможете зберегти довкілля (рис. 20).
- Д Батарейки містять речовини, що можуть забруднити навколишнє середовище. Не викидайте використані батарейки разом із побутовим сміттям, а здавайте їх в офіційний пункт прийому. Завжди витягайте батарейки перед тим, як викинути пристрій або здати його в офіційний пункт прийому.

Гарантія та сервіс

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникли проблеми, зверніться до веб-сторінки компанії "Philips" - www.philips.com, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії "Philips" у Вашій країні (телефон Ви можете знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або зв'яжіться з Сервісним відділом "Philips Domestic Appliances and Personal Care BV".

Uvod

Pomoću Vašeg novog Philips ladyshave Body Contour možete brzo, lako i ugodno ukloniti neželjene dlačice s vlažne ili suhe kože.

Philips ladyshave Body Contour je opremljen s plivajućom brijačom glavom koja se optimalno prilagođava koži kako bi se osiguralo savršeno brijanje.

Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za buduću uporabu.

- Nikada ne koristite aparat ako je oštećen ili uništen.
- Aparat je u skladu s internacionalnim sigurnosnim mormama te se može sigurno koristiti u kupaonicama (Slika 1).
- Aparat koristite i čuvajte na temperaturama između 15°C i 35°C.
- Aparat može raditi samo na baterije.
- Razina buke: $L_c=70 \text{ dB[A]}$

Priprema za uporabu

Umetanje baterija

Umetnite dvije R6 AA 1.5 V baterije

Savjetujemo da koristite Philips LR6 PowerLife baterije. One daju dovoljno energije za cca 40 minuta brijanja.

- **Kako bi izbjegli štetu zbog procurenja baterija:**
 - ne izlažite aparat direktnom sunčevom svjetlu
 - Ne izlažite aparat temperaturama višim od 35°C;
 - izvadite baterije ako aparat ne namjeravate koristiti mjesec dana ili duže
 - ne ostavljajte ispražnjene baterije u aparatu

- I** Pazite da su Vam ruke i aparat potpuno suhi prilikom umetanja baterija.

- 2** Povucite gornji dio aparata s donjnjeg dijela (Slika 2).
- 3** Umetnite dvije baterije u spremište za baterije (Slika 3).
 ▶ *Provjerite da li su + i - polovi pravilno okrenuti.*
- 4** Vratite donji dio aparata na gornji dio.

Aparat je sada spreman za uporabu.

Uporaba

Brijanje

- 1** Postavite klizač šišanje/brijanje u poziciju 'brijanje' (Slika 4).
- 2** Stavite brijaću foliju na brijaću glavu.
- Koristite zlatnu brijaću foliju za brijanje ispod pazuha (Slika 5).
 - Koristite zlatnu brijaću foliju za brijanje bikini zone (Slika 6).
 - Koristite srebrnu foliju za brijanje nogu (Slika 7).

Ne koristite srebrnu foliju za brijanje ispod pazuha i bikini zone kako se ne bi ozlijedili.

- 3** Uključite aparat (Slika 8).
- 4** Postavite brijaću jedinicu nježno na kožu te lagano pomičite aparat u smjeru obrnutim od smjera rasta dlačica.
- Kut između kože i aparat bi trebao biti 70° za postizanje najboljih rezultata (Slika 7).

Šišanje

- Postavite nastavak za šišanje na brijaću glavu kako bi ošišali dulje dlačice (oko 5 mm), npr u bikini zoni (Slika 9).
- Nastavak se može postaviti na aparat u različitim smjerovima, ovisno koji dio tijela želite šišati.

- 1** Postavite klizač šišanje/brijanje u poziciju 'šišanje' (Slika 10).
- 2** kako bi ošišali bikini zonu postavite nastavak na brijaću glavu s istacima okrenutim prema prednjoj strani aparata (Slika 11).

- 3** Za šišanje ispod pazuha postavite nastavak na briaću glavu s istacima okrenutim prema zadnjoj strani aparata (Slika 12).
- 4** Uključite aparat.
- 5** Pomičite epilator u smjeru obrnuto od rasta dlaka.
- ▶** Pazite da površina nastavka uvijek bude u kontaktu s kožom (Slika 13).

Oblikovanje

- 1** Odvojite nastavak kako bi mogli precizno oblikovati konture, npr. na bikini zoni (Slika 14).
- 2** Zaključajte trimer za šišanje postavkom klizača šišanje/brijanje u poziciju 'šišanje' (Slika 10).

Čišćenje i održavanje

Nakon svake uporabe

Očistite aparat nakon svake uporabe.

Ne koristite korozivna sredstva za pranje, abrazivne spužve ili krpe, benzin, aceton, itd.

- 1** Isključite aparat.
- 2** Izvadite foliju za brijanje (Slika 15).
- Ne primjenjujte silu na briaću mrežicu kako bi izbjegli oštećenja.
- 3** Nježno istresite briaću foliju te ju očistite priloženom četkicom.
- 4** Odvojite rezaći blok (Slika 16).
- 5** Očistite spremište za dlačice priloženom četkicom (Slika 17).
- 6** Sastavite aparat te stavite nastavak za šišanje prije pospremanja kako bi zaštitili briaću foliju (Slika 9).

Dva puta godišnje

- ▶** Podmažite briaću foliju s kapljicom strojnog ulja dva puta na godinu (Slika 18).

Pohranjivanje

Kad ne koristite aparat možete ga držati obješenim za kuku.

- ▶ Pričvrstite kuku za vješanje kako je prikazano na slici (Slika 19).

Zamjena dijelova

Ako koristite aparat dva ili više puta na tjedan, svjetujemo da zamijenite briaću foliju i rezaći blok svaku godinu ili svake dvije godine.

- Srebrna briaća folija - tip HP6117/01
- Zlatna briaća folija - tip HP6121
- Rezaći blok - HP6111

Zaštita okoliša

- ▶ Aparat ne odbacujte zajedno s ostalim kućnim smećem, već ga odložite na za to predviđena prikupljališta. Na taj način pridonosite zaštiti okoliša (Slika 20).
- ▶ Baterije sadrže tvari koje mogu onečistiti okoliš. Ne odbacujte ih zajedno s ostalim kućnim smećem već ih odložite na za to predviđena odlagališta.

Jamstvo i servis

Ako Vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite Philips web stranicu **www.philips.com** ili se obratite Philips predstavništvu u Vašoj zemlji (brojeve telefona pronaći ćete u priloženom jamstvenom listu). Ako u Vašoj zemlji nema takvog predstavništva, obratite se prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

Sissejuhatus

Uue Philips Ladyshave Body Contour abil saate soovimatud karvad kuivalt või niiskelt nahalt eemaldada kiiresti, lihtsalt ja mugavalt.

The Philips ladyshave Body Contour on varustatud liikuva raseerimispeaga, mis on kohandub vastavalt nahakontuuridele tagades eeskujulikult sileda raseerimistulemuse.

Tähtis

Lugege kasutusõpetus hoolikalt läbi ja hoidke alles edasiseks kasutamiseks.

- Ärge kasutage vigastatud seadet.
- Seade vastab rahvusvaheliselt tunnustatud IEC ohutusjuhenditele ja seda tohib kasutada nii vannis kui dushi all (joon 1).
- Kasutage ja hoidke seadet temperatuurivahemikus 15°C ja 35°C.
- Ladyshave töötab ainult akutoitel.
- Müratase: Lc = 70 dB [A]

Ettevalmistus kasutamiseks

Akude sisestamine

Sisestage kaks R6 AA 1,5-voldist akut.

Soovitame teil kasutada Philips LR6 Powerlife akusid. Need võimaldavad raseerida ligi 40 minutit.

➤ Akude lekkimise vältimiseks:

- ärge jätke seadet otseste päikesekiirte kätte;
- ärge jätke seadet temperatuuri kätte, mis on kõrgem kui 35°C;
- eemaldage seadmest akud, kui te ei kasuta seadet kuu või enam;
- ärge jätke tühjaks saanud akusid seadmesse.

1 Akusid sisestades olgu käed alati kuivad.

2 Tõmmake ülemine osa alumisest lahti (joon 2).

3 Pange akupessa kaks akut (joon 3).

- Veenduge, et akul olevald + ja - tähised vastaksid akupesas olevatele.

4 Pange alumine osa ülemisele.

Nüüd on seade kasutamiseks valmis.

Seadme kasutamine

Raseerimine

1 Pange piiramis-/raseerimislüliti `raseerimise` asendisse (joon 4).

2 Pange nõutav raseerimisfoolium raseerimispeale.

- Kaenlaaluseid raseerides kasutage kuldset raseerimisfooliumi (joon 5).
- Bikiinipiiri raseerides kasutage kuldset raseerimisfooliumi (joon 6).
- Jalgu raseerides kasutage hõbedast raseerimisfooliumi (joon 7).

Ärge kasutage hõbedast raseerimisfooliumi kaenlaaluste ja bikiinipiiri raseerimisel, et vähendada sisselõikamisriski.

3 Lülistage seade sisse (joon 8).

4 Pange ettevaatlikult seade nahale ja liigutage õrnalt vajutades aeglaselt karvakasvule vastupidises suunas.

- Parema tulemuse saavutamiseks olgu naha ja seadmevaheline nurk 70° (joon 7).

Piirel

- Pange kammotsik raseerimispeale, et karvad oleks ühtlase pikkusega (u 5 mm) nt bikiinipiir (joon 9).

Kammotsikut on võimalik raseerimispeale panna erinevas suunas, sõltuvalt piirkonnast, mida piirate.

1 Pange piiramis-/raseerimislüliti `piiramisasendisse` (joon 10).

2 Bikiinipiiri piirates pange kammotsik raseerimispeale nii, et tühemik jääks ettepoole (joon 11).

- 3 Kaenlaaluseid piirates pange kammotsik raseerimispeale nii, et tühemik jääks tahapoole (joon 12).
 - 4 Lülitage seade sisse.
 - 5 Liigutage seadet vastupidiselt karvakasvu suunale.
- Veenduge, et kammipind oleks alati vastu nahka (joon 13).

Kujundamine

- 1 Eemaldage kammotsik, et raseerida täpset piiri nt bikiinipiiri (joon 14).
- 2 Lukustage pikkade karvade piiramis-/raseerimislüliti asendisse 'piiramine' (joon 10).

Puhastamine ja hooldus

Pärast iga kasutuskorda

Puhastage seadet pärast iga kasutuskorda.

Ärge kasutage söövitavaid puhastusvahendeid, küürimiskäsnu ega -
lappe, bensiini, atsetooni jms.

- 1 Lülitage seade välja.
- 2 Eemaldage raseerimisfoolium (joon 15).
Vigastuste vältimiseks ärge vajutage raseerimisfooliumile.
- 3 Raputage ettevaatlikult raseerimisfooliumi, et eemaldada sinnakogunenud karvu või puhastage kaasasoleva harjaga.
- 4 Eemaldage lõikeplokki (joon 16).
- 5 Puhastage karvakambrit kaasasoleva harjaga (joon 17).
- 6 Pange seade taas kokku ning pange kammotsik seadmesse enne selle hoiule panekut, et kaitsta raseerimisfooliumi (joon 9).

Kaks korda aastas

- Õlitage raseerimisfooliumi tilga õmblusmasinaõliga kaks korda aastas (joon 18).

Hoidmine

Kui te seadet ei kasuta, hoidke seda rippuvas asendis vannitoas.

- Ühendage riputusaas seadmele nagu näidatud joonisel (joon 19).

Toitejuhtme vahetamine

Kui kasutate seade kaks või enam kordi nädalas, soovitame teil raseerimisfooliumi ja lõiketeri vahetada iga aasta või kahe aasta tagant.

- Hõbedane raseerimisfoolium vahetage ainult originaalse Philipsi raseerimisfooliumi vastu (mudel HP6117/01).
- Kuldne raseerimisfoolium vahetage ainult originaalse Philipsi raseerimisfooliumi vastu (mudel HP6121).
- Lõikeplokk vahetage ainult originaalse Philipsi lõikeplokki vastu (mudel HP6117/01).

Keskkonnakaitse

- Ärge visake kasutusest kõrvaldatud seadet tavalise olmeprügi hulka, vaid viige see vastavasse kogumispunkti. Olge keskkonnasõbralik (joon 20).
- Akud sisaldavad keskkonnale kahjulikke aineid. Ärge visake akusid tavalise olmeprühi hulka, vaid viige spetsiaalsesse kogumispunkti. Eemaldage alati akud enne seadme kasutusest kõrvaldamist või viige need spetsiaalsesse kogumispunkti.

Garantii ja teenindus

Kui Te vajate informatsiooni või on Teil probleemid tekkinud, külastage Philipsi Web lehekülge **www.philips.com** või võtke ühendus teie maa Philipsi hoolduskeskusega (lisainfot ja telefoninumbrid leiate garantiitaalongilt). Kui Teie maal ei ole Philipsi hoolduskeskust, pöörduge Philipsi toodete müüja poole või võtke ühendus Philipsi koduhooldusseadmete ja isikliku hoolduse BV teenindusosakonnaga.

Ievads

Ar jauno sieviešu skuvekli Philips Body Contour varat ātri, vienkārši un ērti likvidēt nevēlamos matiņus uz sausas vai mitras ādas.

Sieviešu skuveklim Philips Body Contour ir kustīga skuvekļa galviņa, kas pielāgojas ādas virsmai, nodrošinot ideāli gludu ādu.

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šīs pamācības un saglabājiēt tās turpmākām uzziņām.

- Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta.
- Ierīce atbilst starptautiski atzītajiem IEC drošības noteikumiem un to var droši lietot dušā vai vannā (zīm. 1).
- Lietojiet un glabājiēt ierīci 15°C līdz 35°C temperatūrā.
- Šo ierīci var darbināt tikai ar baterijām.
- Trokšņa līmenis: $L_c = 70 \text{ dB [A]}$

Sagatavošana lietošanai

Bateriju ievietošana

Ievietojiet divas R6 AA 1,5 voltu baterijas.

Ieteicams izmantot Philips LR6 PowerLife baterijas. Tās nodrošina pietiekamu enerģijas daudzumu 40 skūšanās minūtēm.

- **Lai novērstu bateriju tecēšanas radītos bojājumus:**
 - nepakļaujiēt skuvekli tiešai saules gaismai;
 - nepakļaujiēt ierīci temperatūrai, kas pārsniedz 35°C;
 - izņemiet baterijas, ja neliētosies ierīci vienu mēnesi vai ilgāk;
 - neatstājiēt ierīcē tukšas baterijas.

1 Raugieties, lai, ievietojot baterijas, rokas un baterijas būtu sausas.

2 Novelciet ierīces augšējo daļu no ierīces apakšējās daļas (zīm. 2).

3 Ievietojiet bateriju nodalījumā divas baterijas (zīm. 3).

- Raugieties, lai + un - iezīmes uz baterijām atbilstu iezīmēm bateriju nodalījumā.

4 Piestipriniet ierīces apakšējo daļu ierīces augšējo daļai.

Tagad skuveklis ir gatavs lietošanai.

Ierīces lietošana

Skūšana

1 Pārbīdiet trimera/skuvekļa slēdzi "skūšanas" stāvoklī (zīm. 4).

2 Uzlieciet skuvekļa galviņai vajadzīgo sietiņu.

- ▮ Padušu skūšanai izmantojiet zelta krāsas skuvekļa galviņas sietiņu (zīm. 5).
- ▮ Bikini zonas skūšanai izmantojiet zelta krāsas skuvekļa galviņas sietiņu (zīm. 6).
- ▮ Kāju skūšanai izmantojiet sudraba krāsas skuvekļa galviņas sietiņu (zīm. 7).

Lai izvairītos no ievainojumiem, nelietojiet sudraba krāsas skuvekļa galviņas sietiņu padušu un bikini zonas skūšanai.

3 Ieslēdziet skuvekli (zīm. 8).

4 Uzmanīgi uzlieciet skūšanas bloku uz ādas un lēni virziet skuvekli pretēji matiņu augšanas virzienam, vienlaikus nedaudz piespiežot.

- ▮ Lai gludi noskūtos, leņķim starp ādu un skuvekli jābūt 70° (zīm. 7).

Trimēšana

- ▮ Uzlieciet skuvekļa galviņai ķemmes uzgali, lai nogrieztu matiņus vienādā garumā (apmēram 5 mm), piemēram, bikini zonā (zīm. 9).

Atkarībā no trimējamās zonas, ķemmes uzgali var uzlikt skuvekļa galviņai dažādos virzienos.

1 Pārbīdiet trimera/skuvekļa slēdzi "trimēšanas" stāvoklī (zīm. 10).

2 Lai trimētu bikini zonu, uzlieciet ķemmes uzgali skuvekļa galviņai tā, lai uzgaļa ieloks atrastos ierīces priekšpusē (zīm. 11).

- 3** Lai trimētu paduses, uzlieciet ķemmes uzgali skuvekļa galviņai tā, lai uzgaļa ieloks atrastos ierīces aizmugurē (zīm. 12).
- 4** Ieslēdziet skuvekli.
- 5** Virziet ierīci pretēji matiņu augšanas virzienam.
- D** Raugieties, lai ķemmes virsma vienmēr saskartos ar ādu (zīm. 13).

Kontūras veidošana

- 1** Lai veidotu precīzas līnijas un kontūras, piemēram, bikini zonā, noņemiet ķemmes uzgali (zīm. 14).
- 2** Ieslēdziet garo matiņu trimeru, pārbīdot trimera/skuvekļa slēdzi "trimēšanas" stāvoklī (zīm. 10).

Tīrīšana un kopšana

Pēc katras lietošanas reizes

Iztīriet skuvekli pēc katras lietošanas reizes.

Tīrīšanai neizmantojiet koroziju izraisošus mazgāšanas līdzekļus, skrāpējošus piederumus vai drānu, benzīnu, acetonu u. tml.

- 1** Izslēdziet skuvekli.
- 2** Noņemiet skuvekļa galviņas sietiņu (zīm. 15).
Nespiediet sietiņu, lai nesabojātu to.
- 3** Lai iztīrītu no skuvekļa galviņas sietiņa matiņus, viegli pakratiet to vai izslaukiet ar komplektā iekļauto birstīti.
- 4** Noņemiet asmeņu bloku (zīm. 16).
- 5** Izslaukiet matiņu nodalījumu ar komplektā iekļauto birstīti (zīm. 17).
- 6** Vēlreiz salieciet skuvekli un pirms novietošanas glabāšanā uzlieciet ierīcei ķemmes uzgali, lai aizsargātu skuvekļa galviņas sietiņu (zīm. 9).

Divas reizes gadā

- Divas reizes gadā ieeļļojiet skuvekļa galviņas sietīņus ar pilienu šujmašīnu eļļas (zīm. 18).

Glabāšana

Kad skuveklis netiek lietots, varat to nolikt glabāšanā dušā, pakarinot to otrādi aiz dušas cilpiņas.

- Piestipriniet ierīci dušas cilpiņu, kā parādīts attēlā (zīm. 19).

Aizstāšana

Ja lietojat skuvekli divas vai vairāk reizes nedēļā, ieteicams nomainīt skuvekļa galviņas sietīņus un asmeņu bloku reizi vienā vai divos gados.

- Sudraba krāsas skuvekļa galviņas sietīņu drīkst nomainīt tikai ar oriģinālo Philips skuvekļa galviņas sietīņu (modeli HP6117/01).
- Zelta krāsas skuvekļa galviņas sietīņu drīkst nomainīt tikai ar oriģinālo Philips skuvekļa galviņas sietīņu (modelis HP6121).
- Asmeņu bloku drīkst nomainīt tikai ar oriģinālo Philips asmeņu bloku (modelis HP6111).

Vides aizsardzība

- Neizmetiet ierīci kopā ar parastajiem mājturības atkritumiem, bet nododiet oficiālā atkārtotai pārstrādei paredzēto lietu savākšanas vietā, tādējādi saudzējot apkārtējo vidi (zīm. 20).
- Baterijas satur vielas, kas piesārņo apkārtējo vidi. Neizmetiet baterijas kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet atbrīvojieties no tām oficiālā bateriju savākšanas vietā. Pirms izmetat ierīci vai nogādājat to oficiālā savākšanas vietā, izņemiet no tās baterijas.

Garantija un apkope

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas bukletā). Ja jūsu valstī nav Philips pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Įvadas

Naujuoju Philips moterišku skustuviu Body Contour galite greitai, paprastai ir patogiai pašalinti nepageidaujamus plaukus nuo sausos arba drėgnos odos.

Naujame Philips moteriškame skustuve Body Contour yra judanti skutimo galvutė, kuri optimaliai prisitaiko prie odos ir garantuoja tobulai vienodą skutimą.

Svarbu žinoti

Prieš pradėdant naudoti aparatą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir saugokite jas tolesniam naudojimui.

- Nesinaudokite aparatu, jei jis yra sugedęs.
- Aparatas atitinka tarptautinius IEC saugumo reikalavimus ir juo galima saugiai naudotis vonioje arba duše (pav. I).
- Aparatą laikykite ir juo naudokitės, kai aplinkos temperatūra yra tarp 15°C ir 35°C.
- Šis aparatas gali veikti tik naudodamas baterijų energiją.
- Triukšmingumo lygis: $L_c = 70 \text{ dB [A]}$

Pasiruošimas naudojimui**Baterijų įdėjimas**

Įdėkite dvi R6 AA 1.5 V baterijas.

Mes griežtai patariame naudoti Philips LR6 PowerLife baterijas. Jose yra pakankamai energijos, kurios užtenka skusti 40 minučių.

- Kad išvengti pavojaus, saugokite, kad iš baterijų neišbėgtų skystis:
 - neleiskite, kad aparatą veiktų tiesioginė saulės šviesa;
 - nesinaudokite aparatu, jei temperatūra yra aukštesnė, nei 35°C;
 - jei aparatu nesinaudosite mėnesį ar daugiau, išimkite baterijas;
 - nepalikite tuščių baterijų aparate.

- Prieš dėdami baterijas į aparatą, patikrinkite, ar rankos ir aparatas yra sausi.

2 Truktelkite aukštesnę aparato dalį už žemesnės dalies (pav. 2).

3 Į baterijų skyrių įdėkite dvi baterijas (pav. 3).

► Patikrinkite, ar + ir - ženklai atitinka esančius baterijų skyriuje.

4 Žemesnę aparato dalį prijunkite prie aukštesnės dalies.

Dabar jau galima naudotis moterišku skustuvu.

Aparato naudojimas

Skutimas

1 Koregavimo/skutimo jungiklį pastatykite į "shave" (skutimas) padėtį (pav. 4).

2 Ant skutimo galvutės uždėkite norimus skutimo peiliukus.

- Aukšniais skutimo peiliukais skuskite pažastis (pav. 5).
- Aukšniais skutimo peiliukais skuskite bikini liniją (pav. 6).
- Sidabriniais skutimo peiliukais skuskite kojas (pav. 7).

Jei nenorite susižeisti, sidabriniais skutimo peiliukais neskuskite nei pažastų, nei bikini linijos.

3 Įjunkite moteriškąjį skustuvą (pav. 8).

4 Aparatą pridėkite prie odos ir, truputį spausdami, lėtai braukite moterišku skustuvu prieš plaukų augimo kryptį.

- Jei norite pasiekti geriausių rezultatų, kampas tarp odos ir moteriško skustuvo turi būti 70° (pav. 7).

Koregavimas

- Ant skutimo galvutės uždėkite šukas ir tolygiai nusikirpkite plaukus (maždaug 5 mm), pvz., bikini linijoje (pav. 9).

Šukas ant skutimo galvutės galima uždėti įvairiomis kryptimis. Tai priklauso nuo vietos, kurią ketinate koreguoti.

1 Koregavimo/skutimo jungiklį pastatykite į "trim" (koregavimo) padėtį (pav. 10).

- 2** Jei norite koreguoti bikini liniją, šukas ant skutimo galvutės uždėkite taip, kad ant šukų esantis įdubimas būtų aparato priekyje (pav. 11).
- 3** Jei norite koreguoti pažastis, šukas ant skutimo galvutės uždėkite taip, kad ant šukų esantis įdubimas būtų aparato nugaroje (pav. 12).
- 4** Įjunkite moteriškąjį skustuvą.
- 5** Aparatą judinkite prieš plaukų augimo kryptį.
- Žiūrėkite, kad šukų paviršius visuomet būtų prisilietęs prie odos (pav. 13).

Formavimas

- 1** Nuimkite šukas ir formuokite tikslias linijas bei kontūrus, pvz., bikini linijoje (pav. 14).
- 2** Užfiksuokite ilgų plaukų koregavimą, pastatę koregavimo/skutimo jungiklį į "trim" (koregavimas) padėtį (pav. 10).

Valymas ir priežiūra

Po kiekvieno naudojimo

Kaskart pasinaudoję moteriškuoju skustuvu, išplaukite jį.

Nenaudokite jokių ėsdinančių valymo priemonių, šveičiančio audeklo, benzino, acetono ir pan.

- 1** Įjunkite moteriškąjį skustuvą.
- 2** Nuimkite skutimo plokštelę (pav. 15).
Skutimo folijos stipriai nespauskite, kad jos nepažeistumėte.
- 3** Norėdami iškratyti plaukus švelniai papurtykite skutimo peiliukus arba išvalykite juos rinkinyje esančiu šepetėliu.
- 4** Nuimkite kirpimo korpusą (pav. 16).
- 5** Plaukų skyrelį išvalykite rinkinyje esančiu šepetėliu (pav. 17).

- 6** Surinkite moteriškąjį skustuvą ir, prieš dėdami aparatą į vietą, ant aparato uždėkite šukas. Taip apsaugosite skutimo peiliukus (pav. 9).

Dukart per metus

- Dukart per metus skutimo peiliukus sudrėkinkite lašeliu siuvimo mašinos alyvos (pav. 18).

Saugojimas

Kai nesinaudojate aparatu, jūs galite jį pakabinti duše už dušo kilpos.

- Dušo kilpą pritvirtinkite taip, kaip pavaizduota paveikslėlyje (pav. 19).

Pakeitimas

Moteriškuoju skustuvu galite naudotis du arba daugiau kartų per savaitę. Mes patariame keisti skutimo peiliukus ir kirpimo bloką kas vienerius, dvejus metus.

- Sidabrinčius skutimo peiliukus galima pakeisti tik originaliais Philips skutimo peiliukais (modelio numeris HP6117/01).
- Auksinius skutimo peiliukus galima pakeisti tik originaliais Philips skutimo peiliukais (modelio numeris HP6121).
- Kirpimo korpusą galima pakeisti tik originaliu Philips kirpimo korpusu (modelio numeris HP6111).

Aplinka

- Kai atsikratote aparatu, nemeskite jo į normalią šiukšlių dėžę, o pristatykite į oficialų surinkimo punktą, kur jį perdirbs. Taip padėsite išsaugoti aplinką (pav. 20).
- Baterijose yra medžiagų, kurios gali užteršti aplinką. Neišmeskite jų kartu su buitine atliekom, bet nuneškite į oficialų surinkimo punktą. Visuomet išimkite baterijas, prieš atsikratydami aparatu arba prieš nunešdami jį oficialų surinkimo punktą.

Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalinga informacija arba jei turite problemą, prašome aplankyti mūsų tinklalapį, kurio adresas **www.philips.com** arba kreiptis į vietinį Philips klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lapelyje). Jei tokio centro nėra jūsų šalyje, kreipkitės į vietinį Philips pardavėją.

Predstavitev

Z vašim novim Philipsovim aparatom Ladyshave Body Contour, lahko hitro, enostavno in udobno odstranite neželene dlačice s suhe ali mokre kože.

Philips ladyshave Body Contour je opremljen z gibljivo brivno glavo, ki se optimalno prilagaja koži in tako zagotavlja popolnoma gladko britje.

Pomembno

Skrbno preberite ta navodila in jih shranite tudi za kasnejšo uporabo.

- Če je aparat poškodovan, ga ne uporabljajte.
- Aparat ustreza mednarodno sprejetim IEC varnostnim predpisom in ga lahko varno uporabljate v kadi ali pod prho (sl. 1).
- Aparat uporabljajte in hranite na temperaturi med 15°C in 35°C.
- Ta aparat deluje le na baterije.
- Jakost hrupa: $L_c = 70 \text{ dB [A]}$

Priprava za uporabo

Vstavljanje baterij

Vstavite dve R6 AA 1,5 voltni bateriji.

Močno vam priporočamo uporabo baterij tipa, Philips LR6 PowerLife. Te baterije priskrbijo dovolj energije za pribl. 40 minut britja.

- **Da preprečite škodo zaradi izlitja baterij:**
 - ne izpostavljajte aparata direktni sončni svetlobi,
 - ne izpostavljajte aparata temperaturam višjim od 35°C,
 - če aparata ne nameravate uporabljati več kot mesec dni, odstranite bateriji,
 - v aparatu ne puščajte praznih baterij.

1 Pazite, da bodo vaše roke in aparat suhi, ko vstavljate bateriji.

2 Primite za zgornji del aparata in ga povlecite iz spodnjega dela (sl. 2).

3 Vstavite dve bateriji v prostor za baterije (sl. 3).

- Pazite, da se bosta pozitivni (+) in negativni (-) pol baterij ujemala z označbama v prostoru za baterije.

4 Namestite znova zgornji del aparata na spodnjega.

Aparat je sedaj pripravljen za uporabo.

Uporaba aparata

Britje

- 1** Premaknite drsno stikalo za prirezovanje/britje v položaj za britje (sl. 4).

- 2** Na brivno glavo namestite primerno brivno mrežico.

- Za britje pod pazduhami uporabljajte zlato brivno mrežico (sl. 5).
- Za britje predela dimelj uporabljajte zlato brivno mrežico (sl. 6).
- Za britje nog uporabljajte srebrno brivno mrežico (sl. 7).

Da zmanjšate tveganje poškodb, ne uporabljajte srebrne brivne mrežice za britje pazduh in dimelj.

- 3** Vključite aparat (sl. 8).

- 4** Položite brivno enoto nežno na kožo in aparat počasi premikajte v nasprotni smeri rasti dlačic ter ga pri tem le narahlo pritiskajte na kožo.

- Da bo rezultat britja najboljši, naj bo kot med kožo in aparatom 70° (sl. 7).

Prirezovanje

- Namestite nastavek za česanje na brivno glavo, da postrižete dlačice na enako dolžino (okoli 5 mm), npr., v predelu dimelj (sl. 9).

Nastavek za česanje lahko namestite na brivno glavo v različnih smereh, odvisno od predela, ki ga boste strigli.

- 1** Premaknite drsniik za prirezovanje/britje v položaj za prirezovanje (sl. 10).

- 2** Za striženje dlačic v predelu dimelj, namestite nastavek za česanje na brivno glavo, tako da bo vdolbina nastavka na sprednji strani aparata (sl. 11).
- 3** Za striženje dlačic pod pazduhami, namestite nastavek za česanje na brivno glavo, tako da bo vdolbina nastavka na zadnji strani aparata (sl. 12).
- 4** Vključite aparat.
- 5** Aparat premikajte v smeri, ki je nasprotna smeri rasti dlačic.
- 6** Pazite, da površina nastavka za česanje vedno ostane v stiku s kožo (sl. 13).

Oblikovanje

- 1** Pri oblikovanju natančnih linij in obrisov, npr., v predelu dimelj, odstranite nastavek za česanje (sl. 14).
- 2** Zaklenite prirezovalnik za daljše dlačice s premikom drsnika za prirezovanje/britje v položaj za prirezovanje (sl. 10).

Čiščenje in vzdrževanje

Po vsaki uporabi

Očistite aparat po vsaki uporabi.

Za čiščenje ne uporabljajte nobenih jedkih čistil, čistilnih blazinic ali krpic, bencina, acetona itd.

- 1** Izključite aparat.
- 2** Odstranite brivno mrežico (sl. 15).
Ne pritiskajte na mrežico, da je ne poškodujete.
- 3** Nežno potresite brivno mrežico, da odstranite dlačice ali pa jo očistite s priloženo ščetko.
- 4** Odstranite rezilno enoto (sl. 16).
- 5** S priloženo ščetko očistite predalček, kjer se nabirajo odrezane dlačice (sl. 17).

- 6** Preden pospravite aparat ga znova sestavite in nanj natakните nastavek za česanje, da zaščitite brivno mrežico (sl. 9).

Dvakrat na leto

- Dvakrat na leto namažite brivni mrežici s kapljico olja za šivalne stroje (sl. 18).

Shranjevanje

Ko aparata ne uporabljate, ga lahko shranite v kopalnici, tako da ga obrnjenega navzdol obesite na zanko.

- Natakните zanko na aparat kot kaže slika (sl. 19).

Zamenjava

Če uporabljate aparat dvakrat ali večkrat na teden, vam svetujemo, da brivni mrežici in rezilo zamenjate vsaki dve leti.

- Srebrna brivna mrežica se lahko zamenja le z originalno Philipsovo brivno mrežico (tip HP6117/01).
- Zlata brivna mrežica se lahko zamenja le z originalno Philipsovo brivno mrežico (tip HP6121).
- Rezilna enota se lahko zamenja le z originalno Philipsovo rezilno enoto (tip HP6111).

Okolje

- Ko boste aparat zavrgli, ga ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, ampak ga izročite na uradno zbirno mesto za recikliranje tovrstnih odpadkov. S tem boste pomagali ohraniti okolje (sl. 20).
- Baterije vsebujejo snovi, ki lahko onesnažijo okolje. Praznih baterij ne odvrzite skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih izročite na uradno mesto za zbiranje tovrstnih odpadkov. Ko boste aparat zavrgli ali ga izročili na uradno mesto za zbiranje tovrstnih odpadkov, vedno prej odstranite bateriji.

Garancija in servis

Če potrebujete servis ali informacijo, ali če imate z delovanjem aparata težave, obiščite Philipsovo spletno stran na internetu **www.philips.com** ali pa pokličite Philipsov storitveni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni Philipsovega storitvenega centra, se obrnite na vašega trgovca ali na servisno organizacijo za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego (www.ntt.si). Pozor: Ta aparat je namenjen izključno za domačo uporabo. Če se aparat nepravilno uporablja ali se uporablja v (pol-)profesionalne namene, ter na način, ki ni v skladu s temi navodili za uporabo, postane garancija neveljavna in Philips ne sprejema nobene odgovornosti za kakršnokoli povzročeno škodo. Izdajatelj navodil za uporabo: Philips Slovenija, d.o.o. Knezov štrardon 94, 1000 Ljubljana, tel: +386 1 280 95 40.

Увод

С новата си дамска самобръсначка Body Contour на Philips можете бързо, лесно и удобно да почиствате нежелани косми по суха или мокра кожа.

Дамската самобръсначка Body Contour на Philips е съоръжена с плаваща бръснеща глава, която се нагоява оптимално към кожата, така че да осигури перфектно гладко бръснене.

Важно

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате уреда, и ги запазете за справка в бъдеще.

- ❗ Не използвайте уреда, ако е повреден.
- ❗ Уредът отговаря на международно приетите наредби за безопасност на IEC и може да се използва безопасно в банята (фиг. 1).
- ❗ Използвайте и съхранявайте уреда при температури между 15°C и 35°C.
- ❗ Този уред може да работи само с батерии.
- ❗ Ниво на шума: $L_s = 70$ дБ [A]

Подготовка за употреба**Слагане на батерии**

Сложете две батерии R6 AA по 1,5 Волта.

Категорично препоръчваме да се използват батерии LR6 PowerLife на Philips. Те осигуряват достатъчно електрозахранване за около 40 минути бръснене.

- ❗ **За да избегнете повреда поради пробив на батерии:**
 - не излагайте дамската самобръсначка на преки слънчеви лъчи;
 - не излагайте уреда на температури по-високи от 35°C;
 - извадете батериите, ако уредът няма да се използва месец или повече;
 - не оставяйте изтощени батерии в уреда.

- 1** Когато слагате батериите, внимавайте ръцете Ви и уредът да са сухи.
- 2** Издърпайте горната част на уреда от долната (фиг. 2).
- 3** Сложете двете батерии в отделението за тях (фиг. 3).
 - ▶ *Внимавайте означенията + и - на батериите да съвпадат с тези в отделението за батерии.*
- 4** Закрепете обратно долната част на уреда към горната.

Сега дамската самобръсначка е готова за употреба.

Използване на уреда

Бръснене

- 1** Нагласете превключвателя за подстригване/бръснене в положение "shave" (бръснене) (фиг. 4).
- 2** Сложете желаната бръснеща пластина върху бръснещата глава.
 - ▶ Използвайте златистата бръснеща пластина за бръснене на подмишниците (фиг. 5).
 - ▶ Използвайте златистата бръснеща пластина за бръснене на бикини линията (фиг. 6).
 - ▶ Използвайте сребристата бръснеща пластина за бръснене на крака (фиг. 7).

Не използвайте сребристата бръснеща пластина за бръснене на подмишници и бикини линията, за да намалите опасността от наранявания.

- 3** Включете самобръсначката (фиг. 8).
- 4** Разположете внимателно бръснещия блок върху кожата и движете самобръсначката бавно срещу посоката на растеж на космите, като същевременно леко я натискате.
 - ▶ За най-добри резултати ъгълът между кожата и дамската самобръсначка трябва да е 70° (фиг. 7).

Подстригване

- Д Сложете приставката с гребен върху бръснещата глава, за да подрежете космите на равна дължина (около 5 мм), напр. в бикини зоната (фиг. 9).

Приставката с гребен може да се слага върху бръснещата глава в различни посоки, в зависимост от подстригваното място.

- 1 Нагласете превключвателя за подстригване/бръснене в положение "trim" (подстригване) (фиг. 10).
 - 2 За да подстрижете бикини зоната, сложете приставката с гребен върху бръснещата глава с вдлъбнатината на приставката отпред на уреда (фиг. 11).
 - 3 За да подстрижете подмишниците, сложете приставката с гребен върху бръснещата глава с вдлъбнатината на приставката отзад на уреда (фиг. 12).
 - 4 Включете самобръсначката.
 - 5 Движете уреда срещу посоката на растеж на космите.
- Д Внимавайте повърхността на гребена да се допира винаги до кожата (фиг. 13).

Оформяне

- 1 Свалете приставката с гребен, за да оформите прецизни линии и контури, напр. в бикини зоната (фиг. 14).
- 2 Блокирайте подрезвачката за дълги косми, като нагласите превключвателя за подстригване/бръснене в положение "trim" (подстригване) (фиг. 10).

Почистване и поддържане

След всяка употреба

Почиствайте самобръсначката всеки път, когато сте я използвали.

Не използвайте корозивни миещи препарати, фибро гъби или кърпи, бензин, ацетон и др. за почистване на уреда.

- 1** Изключете самобръсначката.
- 2** Свалете бръснештата пластина (фиг. 15).
Не упражнявайте какъвто и да е натиск върху бръснештата пластина, за да избегнете повреждането ѝ.
- 3** Изтръскайте внимателно бръснештата пластина, за да отстраните космите, или я почистете с приложената четчица.
- 4** Извадете режещия блок (фиг. 16).
- 5** Почистете отделението за косми с приложената четчица (фиг. 17).
- 6** Сглобете отново самобръсначката и сложете приставката с гребен върху уреда, преди да го приберете, за да предпазите бръснештата пластина (фиг. 9).

Два пъти годишно

- Д Смазвайте два пъти на година бръснештите пластини с капка фино машинно масло (за шевни машини) (фиг. 18).

Съхраняване

Когато не използвате дамската самобръсначка, можете да я приберете в банята, като я закачите с горната част надолу на окачалката за баня.

- Д Закрепете окачалката към уреда, както е показано на фигурата (фиг. 19).

Замяна

Ако използвате дамската самобръсначка два или повече пъти седмично, Ви препоръчваме да замените бръснештата пластина и подрязващия блок на всеки една до две години.

- Сребристата бръснешта пластина може да се сменя само с оригинална бръснешта пластина на Philips (тип HP61 17/01).

- Златистата бръснеща пластина може да се сменя само с оригинална бръснеща пластина на Philips (тип HP6121).
- Подрязващият блок може да се сменя само с оригинален подрязващ блок на Philips (тип HP6111).

Опазване на околната среда

- Д Не изхвърляйте уреда след привършване на експлоатационния му срок заедно с обикновените битови отпадъци, а го предайте в пункт за събиране на отпадъци за рециклиране. Така ще помогнете за опазването на околната среда (фиг. 20).
- Д Батериите съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте изтощените батерии заедно с обикновените битови отпадъци, а ги предайте в пункт за събиране на специални отпадъци. Винаги изваждайте батериите, преди да изхвърлите уреда или да го предадете в пункт за събиране на отпадъци за рециклиране.

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във Вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във Вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Uvod

Sa vašim novim Philips ladyshave Body Contour uređajem možete brzo, lako i udobno uklanjati neželjene malje sa mokre ili suve kože.

Philips ladyshave Body Contour je opremljen plutajućom glavom za brijanje, koja se optimalno prilagođava koži u cilju osiguravanja savršeno glatkog brijanja.

Važno

Pre upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

- ❗ **Nemojte koristiti uređaj, ako je oštećen.**
- ❗ **Uređaj je u skladu sa međunarodno priznatim IEC propisima o bezbednosti i može se bezbedno koristiti u kupatilu ili pod tušem (sl. 1).**
- ❗ **Upotrebljavajte i čuvajte uređaj na temperaturi između 15°C i 35°C.**
- ❗ **Ovaj uređaj radi samo sa baterijama.**
- ❗ **Nivo buke: $L_c = 70 \text{ dB [A]}$**

Pre upotrebe

Stavljanje baterija

Stavite dve R6 AA baterije od 1.5 V.

Savetujemo vam da koristite Philips LR6 PowerLife baterije. One obezbeđuju dovoljno energije za približno 40 minuta brijanja.

- ❗ **Da biste izbegli kvar zbog curenja baterije:**
 - nemojte izlagati ladyshave aparat direktnoj sunčevoj svetlosti;
 - nemojte izlagati uređaj temperaturama koje su veće od 35°C;
 - uklonite baterije, ako uređaj neće biti korišćen mesec dana ili duže;
 - nemojte ostavljati prazne baterije u aparatu.

1 Proverite da li su vaše ruke i uređaj suvi, kada stavljate baterije.

2 Povucite gornji deo uređaja sa donjeg dela (sl. 2).

3 Stavite dve baterije u odeljak za baterije (sl. 3).

- ▶ Proverite da li + i - oznakena baterijama odgovaraju oznakama u odeljku za baterije.

4 Ponovo montirajte donji deo uređaja na gornji deo.

Ladyshave aparat je sada spreman za upotrebu.

Upotreba uređaja

Brijanje

1 Podesite klizač za potkresivanje/brijanje u položaj 'shave(brijanje)' (sl. 4).**2** Stavite željenu foliju za brijanje na glavu za brijanje.

- Koristite zlatnu foliju za brijanje ispod pazuha (sl. 5).
- Koristite zlatnu foliju za brijanje bikini linije (sl. 6).
- Koristite srebrnu foliju za brijanje nogu (sl. 7).

Nemojte koristiti srebrnu foliju za brijanje ispod pazuha ili bikini linije, kako biste smanjili rizik od povreda.

3 Uključite ladyshave aparat (sl. 8).**4** Postavite jedinicu za brijanje nežno na kožu i polako pomerajte ladyshave u smeru suprotnom od rasta dlake, blago ga pritišćući.

- Ugao između kože i ladyshave aparata treba da bude 70° da bi se postigli najbolji rezultati (sl. 7).

Potkresivanje

- Stavite dodatak u obliku češlja na glavu za brijanje da biste potkresali dlačice na istu debljinu (oko 5 mm), npr. u zoni prepona (sl. 9).

Dodatak u obliku češlja se može staviti na glavu za brijanje u različitim pravcima, zavisno od površine koja se doteruje.

1 Podesite klizač za potkresivanje/brijanje u položaj 'trim(potkresivanje)' (sl. 10).

- 2** Za potkresivanje dlačica u zoni prepona, stavite dodatak u obliku češlja na glavu za brijanje tako da žleb na dodatku bude na prednjoj strani uređaja (sl. 11).
- 3** Za potkresivanje ispod pazuha, stavite dodatak u obliku češlja na glavu za brijanje tako da žleb na dodatku bude na zadnjoj strani uređaja (sl. 12).
- 4** Uključite ladyshave aparat.
- 5** Pomerajte uređaj u smeru suprotnom od rasta dlake.
- ▶** Vodite računa da površina češlja uvek bude u dodiru sa kožom (sl. 13).

Oblikovanje

- 1** Skinite dodatak u obliku češlja, da biste mogli oblikovati precizne linije i konture, npr. u zoni prepona (sl. 14).
- 2** Podesite trimer za duge dlačice tako što stavite klizač za potkresivanje/brijanje u položaj 'trim(potkresivanje)' (sl. 10).

Čišćenje i održavanje

Posle svake upotrebe

Očistite ladyshave aparat posle svake upotrebe.

Ne upotrebljavajte korozivne deterdžente, sundjere ili krpe za ribanje, benzin, aceton, itd. za čišćenje uređaja.

- 1** Isključite ladyshave uređaj.
- 2** Uklonite zaštitnu foliju (sl. 15).
Nemojte pritiskati metalnu foliju za brijanje, da biste izbegli oštećenja.
- 3** Blago protresite foliju za brijanje radi uklanjanja dlačica ili je očistite isporučenom četkom.
- 4** Uklonite blok rezača (sl. 16).

- 5** Očistite odeljak za sakupljanje dlaka pomoću isporučene četke (sl. 17).
- 6** Ponovo sastavite ladyshave aparat i stavite dodatak u obliku češlja na uređaj pre nego što ga odložite, da bi se zaštitila foliju za brijanje (sl. 9).

Dva puta godišnje

- Dva puta godišnje podmažite folije za brijanje jednom kapi ulja za mašine za šivenje (sl. 18).

Odlaganje

Kada ne koristite ladyshave aparat, možete ga odložiti tako što ga okačite da visi na odgovarajućoj vrpici.

- Povežite vrpce sa uređajem kao što je pokazano na slici (sl. 19).

Zamena delova

Ako koristite ladyshave dva ili više puta nedeljno, savetujemo Vam da zamenite folije za brijanje i blok rezača jednom godišnje ili jednom u dve godine.

- Srebrna folija za brijanje se sme zameniti samo originalnom Philips folijom za brijanje (tip HP6117/01).
- Zlatna folija za brijanje se sme zameniti samo originalnom Philips folijom za brijanje (tip HP6121).
- Blok rezača se sme zameniti samo originalnim Philips blokom rezača (tip HP6111).

Okolina

- Po isteku radnog veka, nemojte da bacate uređaj zajedno sa običnim otpacima iz domaćinstva, već ga predajte na zvaničnom mestu skupljanja materijala za reciklažu. Postupajući ovako, pomažete očuvanju okoline (sl. 20).
- Baterije sadrže supstance koje mogu zagaditi okolinu. Nemojte bacati prazne baterije zajedno sa običnim otpacima iz domaćinstva, već ih predajte na zvaničnom mestu za skupljanje

baterija. Uvek izvadite baterije pre nego što bacite uređaj ili ga predate na zvaničnom mestu za skupljanje.

Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, molimo vas da posetite Philips Internet prezentaciju na adresi **www.philips.com**, ili da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (broj telefona pronaći ćete u međunarodnom garantnom listu). Ukoliko u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se vašem ovlašćenom prodavcu ili kontaktirajte Servisno odeljenje Philips aparata za domaćinstvo i ličnu higijenu BV.

Кіріспе

Сіздің жаңа Philips ladyshave Body Contour құралымен сіз су немесе құрғақ денеңізден керек емес шаштарыңызды жылдам, жеңіл, әрі қолайлы түрде алып тастай аласыз.

Philips ladyshave Body Contour құралында жылжымалы қыратын бастары бар, ал ол теріңізге тиімді түрде бағынып, керемет жұмсақ қырыну қамтамасыз етеді.

Маңызды

Құралды қолданар алдында, осы нұсқауды ықыласпен оқып шығыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

- ▶ Егер құрал зақымдалған болса, онымен қолдануға болмайды.
- ▶ Бұл құрал халықаралық бекітілген IEC қауіпсіздік ережелерге сәйкес, сондықтан оны еш алаңсыз ваннада немесе душта қолдануға болады (сурет 1).
- ▶ Құралды тек 15°C және 35°C температурасы аралығында ғана зарядтауға, қолдануға және сақтауға болады.
- ▶ Бұл құрал тек батареямен ғана қызмет етеді.
- ▶ Шу деңгейі: $L_c = 70 \text{ dB [A]}$

Қолдануға дайындық

Батареяларды салу

R6 AA 1.5 вольтті екі батареяны салыңыз.

Біз сізге мұндетті түрде Philips LR6 PowerLife батареяларын қолданыңыз деп кеңес береміз. Олар 40 минутқа шейін тиімді энергияны бере алады.

- ▶ **Батареяның ағуынан зақым тигізбеу үшін:**
 - ladyshave құралын тікелей күн нұрына шығармаңыз;
 - құралды 35°C температурасынан артық температурада ұстамаңыз;
 - бір ай немесе одан көп уақыт қолданбайтын болсаңыз, батареяларды құралдан алып тастаңыз;
 - бос батареяларды құралда қалдырмаңыз.

- 1** Батареяларды салып жатқанда қолдарыңыз бен құрал кебу болуы тиіс.

2 Құралдың жоғарғы бөлігін төменгі бөлігінен тартып алыңыз (сурет 2).

3 Екі батареяны батарея салатын жерге қойыңыз (сурет 3).

- ▶ Батареядағы + және – белгілері батареяны салатын жердегі белгілермен сәйкес келетіндігіне көзіңізді жеткізіңіз.

4 Құралдың төменгі бөлігін жоғарғы бөлігіне қайтадан қосыңыз.

Енді ladyshave құралы қолдануға дайын.

Құралды қолдану

Қырыну

1 Кесу/қыру сырғымасын «қыру» позициясына орнатыңыз (сурет 4).

2 Керекті қырыну фольгасын қырыну басына салыңыз.

- ▶ Алтын қырыну фольгасын қолтық астындағы шашты қыру үшін қолданыңыз (сурет 5).
- ▶ Алтын қырыну фольгасын бикини желісіндегі шашты қыру үшін қолданыңыз (сурет 6).
- ▶ Алтын қырыну фольгасын аяғыңызға қыру үшін қолданыңыз (сурет 7).

Денеңізге зақым келтірмес үшін, күміс қырыну фольгасын қолтық астындағы шашты және бикини желісіндегі шашты қыру үшін қолданбаңыз.

3 Ladyshave құралын қосыңыз (сурет 8).

4 Қыратын бөлігін жәймен теріңізге қойып, Ladyshave құралын шаштың өсу бағытына қарсы сәл ғана басып тұрып қозғаңыз.

- ▶ Ladyshave құралы мен теріңіздің арасындағы бұрыш 70° болса, ең жақсы нәтиже аласыз (сурет 7).

Кесетін қайшы

- ▶ Тіпті өте ұзын ұзындықты шашты кесу үшін (шамамен 5 мм), мәселен бикини желісіндегі, қосымша бөлшек ретінде берілген тарақты қыратын басқа орнатыңыз (сурет 9).

Қосымша бөлшек ретінде берілген тарақты қыратын басқа бірнеше бағытта орнатуға болады, ол шашты кесетін аймаққа байланысты.

1 Кесу/қыру сырғымасын «қыру» позициясына орнатыңыз (сурет 10).

- 2 Бикини желісіндегі шашты кесу үшін, қосымша бөлшек ретінде берілген тарақты қыратын басқа тарақтағы тесікшесін құралдың алдына қаратып орнатыңыз (сурет 11).
- 3 Бикини желісіндегі шашты кесу үшін, қосымша бөлшек ретінде берілген тарақты қыратын басқа тарақтағы тесікшесін құралдың алдына қаратып орнатыңыз (сурет 12).
- 4 Ladyshave құралын қосыңыз.
- 5 Құралды шашыңыздың өсу бағытына қарсы жылжытыңыз.
- Тарақтың беті теріңізбен ылғи байланыста болуына көңіл аударыңыз (сурет 13).

Форма беру

- 1 Дәлме дәл желі беру үшін немесе контурлау үшін, мәселен бикини желісінде, қосымша бөлшек ретінде берілген тарақты алып тастаңыз (сурет 14).
- 2 Шаш кесетін қайшыны кесу/қыру сырғымасын «кесу» позициясына қою арқылы бекітіңіз (сурет 10).

Тазалау және күту

Әр бір қолданған сайын

Құралды қолданған сайын тазалап тұрыңыз.

Белсенді тазалауыш саймандарын, қыратын шүберек немесе жәй шүберек, бензин, ацетон және т.б. тазалау заттарды құралды тазалау мақсатына қолдануға болмайды.

- 1 Ladyshave құралын қосыңыз.
- 2 Қыратын фольганы алып тастаңыз (сурет 15).
Қыратын фольганы сындырып алмас үшін, оған күш салмаңыз.
- 3 Қыратын фольгадан шаштарды алып тастау үшін, оны жәймен сілкіңіз немесе қосымша бөлшек ретінде берілген щеткамен тазалаңыз.
- 4 Қыратын блокты алыңыз (сурет 16).
- 5 Шаш жиналатын орнын қосымша берілген щеткамен тазалаңыз (сурет 17).

- 6** Ladyshave құралын бөліктеп, оны сақтап қою алдында қосымша бөлшек теріндегі тарақты құралға қайтадан орнатыңыз, сонда қыратын фольганы қорғайсыз (сурет 9).

Жылына екі рет

- Д Жылына екі рет құралды машина майымен тамызу арқылы майлап тұрыңыз (сурет 18).

Сақтау

Сіз ladyshave құралын қолданбағаныңызда, оны душқа арналған ілмегіне төмен қаратып іліп қоюыңызға болады.

- Д Душқа арналған ілмекті құралға суретте көрсетілгендей етіп орнатыңыз (сурет 19).

Алмастыру

Егер сіз ladyshave құралын аптасына екі немесе одан көп рет қолданатын болсаңыз, онда сізге қыратын фольга мен кесетін блогті әр бір жыл сайын немесе екі жылда бір рет алмастырыңыз деп кеңес береміз.

- Күміс қыратын фольга тек түп нұсқалы Philips қыратын фольгасымен ғана алмастырылуы тиіс (HP6117/01 түрі).
- Күміс қыратын фольга тек түп нұсқалы Philips қыратын фольгасымен ғана алмастырылуы тиіс (HP6121 түрі).
- Кесетін блок тек түп нұсқалы Philips кесетін блогімен ғана алмастырылуы тиіс (HP6111 түрі).

Қоршаған айнала

- Д Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себіңізді тигізесіз (сурет 20).
- Д Батарея құрамында қоршаған айналаға тигізер зиянды заттар бар. Бос батареяны күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Батареяны арнайы батареялар жинайтын орынға өткізіңіз. Құралды тастар немесе арнайы жинап алатын орынға берер алдында батареяны алып тастаңыз.

Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде бірде бір мәселе болса, Philips'тің интернет бетіндегі **www.philips.com** веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (ол нөмірді сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арызданыңыз.



www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4203 000 32662